

# CRONACA

## SORESINESE

Periodico dell'Amministrazione Comunale di Soresina - Redazione - Amministrazione - Palazzo Comunale - Telef. 24-24 - 25-48 - Anno VII - N. 4 - 1963

**Per l'iniziativa pubblica e privata**

## IMPONENTE SVILUPPO EDILIZIO NELLA NOSTRA CITTA'

Da qualche anno a questa parte stiamo assistendo nella nostra città ad un fenomeno che, meglio di ogni altro, caratterizza un po' il nostro tempo ed investe ogni settore della vita pubblica e privata.

E' il « boom » edilizio, che noi più modestamente vogliamo chiamare incremento edilizio, che anche a Soresina gioca una parte assai importante nella vita cittadina e che si riflette in essa nei suoi vari aspetti sociali, economici ed urbanistici.

Soresina è un po' come se si risvegliasse da un lungo torpore e che dopo questo ristagno volesse improvvisamente riguadagnare il tempo perso: Soresina si rinnova, si fa più bella, vuole essere veramente una città, anche se piccola.

E' la sua gente operosa che, quasi in un tacito accordo, vuole qua e là sbarazzarsi di vecchie case malsane per lasciar posto a moderne e funzionali costruzioni, che fa sorgere nuovi palazzi laddove fino a ieri era campagna, che rinnova negozi, che abbellisce facciate, che trasforma rustici cadenti in razionali alloggi e che si crea i più moderni confort che le nuove esigenze di vita reclamano.

Se percorriamo le nostre contrade, vediamo che quasi in ognuna di esse vi è un cantiere: in una via operai intenti ad innalzare un steccato, in un'altra muratori che elevano i muri di un nuovo fabbricato, in un'altra ancora una casa che viene demolita, e dappertutto è un fervore di opere che fa veramente piacere.

Senza dubbio l'iniziativa privata gioca il ruolo più importante in questa ripresa edilizia, ma non va tuttavia sottovalutato l'apporto che viene dato alla pubblica amministrazione la quale, oltre a costruire anch'essa nuove case per la popolazione soresinese, arricchisce necessariamente tutte quelle infrastrutture indispensabili allo sviluppo urbanistico cittadino. Fra queste, di primaria importanza, i servizi pubblici e cioè l'allargamento ed il rafforzamento della rete del metano, dell'acqua, dell'elettricità e della fognatura.

Se vogliamo lasciare alle cifre il più eloquente linguaggio a commento dell'incremento edilizio nella nostra città, è utile ricordare che la Commissione Edilizia Comunale, per l'anno 1961, ha esaminato e rilasciato n. 98 licenze edilizie, per l'anno 1962: n. 111 e per l'anno in corso, fino a tutto il novembre, ben 117.

Dal 1958 al giugno di quest'anno, so-

no sorti 73 nuovi fabbricati per complessivi 233 alloggi ed entro un breve volgere di tempo verranno iniziati i lavori per altre considerevoli costruzioni civili con appartamenti in condominio.

I fabbricati di civile abitazione che meritano una particolare citazione in questa nostra rassegna per la loro caratteristica di case plurifamiliari sono i seguenti:

Condominio di Via Robbiani, già ultimato e che consta di 11 appartamenti, oltri i negozi ed uffici al piano terreno, distribuiti su 6 piani fuori terra, con altezza in gronda di mt. 17,50.

Condominio di Via Paulli, anch'esso già costruito e che si compone di 11 appartamenti. Consta di 4 piani fuori terra e misura un'altezza di mt. 14,40.

Condominio « Colombina », in angolo fra la Via Martiri dell'Insurrezione e la Via Caldara, che è già stato ultimato. Comprende 28 appartamenti, oltre i negozi al piano terreno; misura un'altezza massima di mt. 22 e consta di 7 piani fuori terra.

Condominio di Via Paulli (interno): comprende n. 9 appartamenti distribuiti su 3 piani fuori terra, con un'altezza di mt. 10. La costruzione è già stata ultimata.

Condominio nel nuovo quartiere « Brede » (ex frutteto Ferrari), in corso di costruzione. Comprende 20 appartamenti, mentre il piano terra ed il 1° piano verranno adibiti a negozi ed uffici. Con-

sta di 6 piani fuori terra e misura mt. 21 di altezza.

Condominio di Via Barbò in corso di costruzione da parte dell'Impresa Bosisio. Comprende 17 appartamenti, oltre i negozi al piano terreno. La costruzione ha un'altezza di gronda di mt. 20 e consta di 6 piani fuori terra, oltre al piano attico al disopra della gronda.

Condominio di Via Barbò presentato dai Sigg. Maestroni Fratelli, in corso di costruzione da parte dell'Impresa Grassi e Bonfanti. Comprende 16 appartamenti, oltre i negozi al piano terreno. Il fabbricato è alto mt. 20,35 e consta di 6 piani fuori terra.

Condominio della Ditta GUAPI che sta ora sorgendo nella Via dei Mille. Esso consta di 6 piani fuori terra per complessivi 16 appartamenti e misurerà un'altezza in gronda di mt. 18,37.

Si prevede inoltre che con la prossima primavera avranno inizio i lavori di altre importanti costruzioni civili per le quali sono già state rilasciate le relative licenze di costruzione. Tra queste meritano di essere menzionati: il Condominio « Casa Bianca » che dovrà sorgere nel quartiere « Brede » per complessivi 20 appartamenti, nonché uffici e negozi al piano rialzato, distribuiti su 6 piani fuori terra; il Condominio progettato sul Viale Ugo Foscolo, in lato di ponente, in prossimità dell'incrocio con la Via Bertelli, presentato dai sigg. Bini e Bonfiglio di Milano che comprenderà ben 70 appartamenti e si sviluppe-

rà su 7 piani fuori terra e due caseggiati, uno verso strada e l'altro interno, di proprietà rispettivamente dei Signori Zanisi geom. Augusto e Zanisi Umberto, che sorgeranno in Via XX Settembre, 33, dopo l'abbattimento delle vecchie costruzioni esistenti. Essi comprenderanno complessivamente 24 appartamenti distribuiti su 5 piani fuori terra, oltre i negozi, garages e cantine al piano terreno. Il fabbricato verso strada misurerà un'altezza di mt. 17,30, mentre quello interno sarà alto mt. 16,20.

Come si può notare l'iniziativa privata non ha perso tempo ed ha svolto in questi ultimi anni un'enorme mole di lavoro nel settore edilizio, ma non si deve però dimenticare che anche la Amministrazione Comunale ed altri Enti pubblici, ad es. l'Istituto Autonomo delle Case Popolari, hanno messo in cantiere altre rilevanti costruzioni civili che, come tutti sanno, sono le case popolari comunali di Viale Ugo Foscolo e di Via Manzoni per 24 alloggi e di Via Gramsci, per dipendenti comunali, per altri 15 appartamenti, mentre l'I.A.C.P. ha fabbricato recentemente un altro fabbricato per 6 appartamenti in Via IV Novembre.

Vogliamo concludere sottolineando che in questo notevole impulso nel campo edilizio, riteniamo particolarmente degno di elogio lo sforzo dell'iniziativa pubblica, ed in primo luogo del nostro Comune, che in questo settore si è coraggiosamente inserito con le sue cinque case popolari e che ha cercato di svolgere un'azione calmieratrice sul costo dei fitti nell'ambito, ben s'intende, delle possibilità e dei mezzi che le leggi gli consentono, mentre di contro la iniziativa privata, costruendo case di medio-lusso od addirittura di lusso, si è rivolta esclusivamente a quella clientela che può spendere cifre ragguardevoli per l'acquisto di un appartamento o che può permettersi di pagare fitti assai elevati.

Mentre è per noi tutti motivo di vivo compiacimento il constatare un così positivo incremento nel settore delle costruzioni civili che ha notevolmente contribuito a trasformare il volto della nostra città, auspichiamo che presto sorgano altre case, che si costruiscano altri condomini, perchè Soresina ha ancora bisogno di molti alloggi. Ma auspichiamo soprattutto che la pubblica iniziativa possa in futuro disporre in maggior misura di tutti quei mezzi necessari ed adeguati per favorire e farsi essa stessa promotrice della costruzione di ulteriori nuovi alloggi, perchè siano tenute in giusto conto le aspirazioni di tutti coloro che lavorano e che vivono solamente del loro salario e del loro stipendio, perchè anch'essi siano al più presto in grado di apprezzare e di godere, ad un affitto equo e ragionevole, di quelle comodità, di quei confort che solo nuovi razionali alloggi possono offrire e che le moderne esigenze di vita impongono.



Viale Foscolo - Nuove abitazioni di proprietà comunale

# Un anno di attività dell'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati per il potenziamento degli impianti di distribuzione

Il 1963, come del resto anche gli anni precedenti, è stato per l'A.S.P.M. un anno di intensa attività. Attività che il più delle volte sfugge all'evidenza dei cittadini perchè esplicata in settori interni e tesa a migliorare i servizi nella loro parte essenziale ma meno appariscente. Basti, a spiegare ciò, avere presente che il rifacimento di una qualsiasi delle cabine di trasformazione dislocate nella città, per adeguarla alle nuove necessità derivanti dalle aumentate richieste dell'utenza ed al cambio della tensione, comporta una spesa di circa 3 milioni, spesa occorsa a mo' di esempio, al rifacimento completo dell'illuminazione pubblica delle Vie Bertelli - De Amicis - Leopardi - Zucchi - Falcina e Via Verdi.

Il 1963 è stato quindi caratterizzato dallo sforzo dell'Azienda diretto in modo particolare al rafforzamento dei propri impianti per un sempre migliore servizio da fornirsi all'utenza. Questa è d'altra parte una strada obbligata e suggerita da un triplice motivo: il passaggio di tutta la rete alle tensioni unificate nazionali che in base a vigenti disposizioni dovrebbero essere attuate entro il 1963, la conseguente, graduale riduzione delle perdite di trasformazione e trasporto e la inderogabile esigenza di soddisfare le sempre crescenti richieste dell'utenza determinate dallo sviluppo edilizio urbano e dal naturale incremento dei consumi. Così, per il servizio elettrico, è stata completamente rinnovata in tutte le sue apparecchiature la cabina di trasformazione di Via Bertelli che, unitamente al rifacimento di tutte le linee di distribuzione a bassa tensione che ne fanno capo, ha consentito il passaggio alla nuova tensione 220/380 V. della 3ª zona che comprende le Vie Bertelli - De Amicis - Ugo Foscolo - Manzoni - d'Annunzio - Don Bosco - Caldara - Giusti e Pascoli.

Alla cabina centrale di Via Cairoli sono stati compiuti importanti lavori di modifica all'uscita di alimentazione della 1ª zona e delle cabine « Rinaldi » e di Via Venturi il cui collegamento è stato effettuato con cavi interrati in sostituzione delle linee aeree. Ragioni di sicurezza e precise norme in materia hanno inoltre consigliato l'esecuzione di lavori in cabina Venturi che si sono concretizzati nella laboriosa costruzione di un canale per lo scarico in roggia dell'olio dei trasformatori in caso di eventuale scoppio dei trasformatori stessi. Nuove cabine di trasformazione sono

state allestite per la fornitura dell'energia elettrica in alta tensione agli stabilimenti Ponzini ed Azzini ed ovviamente l'Azienda ha provveduto alla costruzione delle relative linee di adduzione. E' stata pure rinnovata e costruita su pali di cemento la cabina per S. Clemente mentre sono in corso i lavori per analogo rinnovo della cabina per Mulino Nuovo. Per il sorgere di nuove costruzioni è stato necessario provvedere allo spostamento su nuovo tracciato delle linee A. T. da cabina Bertelli a cabina dei Mille (per costruzione Pavesi) e da cabina Persicana e cabina Triboldi (per costruzione Rebecchi e nuovo quartiere Breda). Prolungamenti di linee in bassa tensione sono stati effettuati per il collegamento di nuove costruzioni fra cui il laboratorio Zacchetti e la cascina ing. Pusterla sulla strada per Castelleone e le Vie Gramsci e Manzoni.

Anche se i lavori più sopra elencati hanno assorbito buona parte dei fondi a disposizione, l'Azienda non ha trascurato, nel limite del possibile, il piano per il rinnovo e riammodernamento dell'illuminazione pubblica. E' stata quindi portata a termine l'illuminazione di Via Genala con l'installazione di n. 19 centri luminosi costituiti da armature Siemens a sospensione per due lampade a bulbo da 125 Watt, in Piazza Garibaldi con la sostituzione sui quattro pali delle vecchie lampade a tubo fluorescenti con nuove armature per lampade a bulbo. I 14 centri luminosi installati in Via Landriani, i 5 di Via M. Grappa e i due del giardino antistante la Torre civica, hanno completato l'illuminazione di tutta la circoscrizione Sud.

Ai lavori qui elencati per sommi capi devono aggiungersi i numerosi interventi dell'Azienda per spostamento di contatori, linee e derivazioni in conseguenza di rifacimenti e migliorie di vecchi fabbricati. Notevole è stato l'incremento registrato negli utenti di energia per usi elettrodomestici. A questo proposito va rilevato che non sempre ad un aumento del numero di utenze e del relativo consumo corrisponde un maggior introito per l'Azienda. Infatti con la posa di un separato contatore per gli usi elettrodomestici, richiesta quasi sempre a seguito dell'acquisto di frigoriferi, l'utente trasferisce giustamente sotto tale misuratore apparecchi elettrodomestici (radio e ferri da stiro) che in precedenza venivano utilizzati sotto il misuratore « luce » con la conseguente più alta tariffa. Anche il servizio per

lampade votive al cimitero continua a trovare il favore degli utenti che sono aumentati di circa 80 negli ultimi 11 mesi.

La gradualità dei lavori compiuti in rapporto invece alle maggiori necessità è dovuta ai finanziamenti che sono limitati all'utilizzo delle quote di ammortamento del Bilancio aziendale. Ora però sono in corso pratiche per l'accensione di un mutuo che consenta un più rapido completamento dei lavori nei due più importanti rami: il rifacimento delle linee e delle cabine per il passaggio alla nuova tensione e l'impianto di illuminazione pubblica.

Anche nei servizi Acqua e Gas sono stati compiuti importanti lavori di prolungamento delle reti di distribuzione per la fornitura dei servizi a nuove costruzioni ed a località che ancora ne erano sprovviste. In Via Carso sono stati posti in opera m. 121 di tubo gas da 57 mm. e m. 117 di tubo acqua da 65

mm. In Via Manzoni m. 255 da 100 mm. di tubo gas e m. 240 da 80 mm. di tubo acqua. In Via Gramsci m. 264 da 100 mm. di tubo gas e acqua. E' stato inoltre eseguito l'attraversamento di Viale Matteotti con tubo gas e acqua per predisporre il prolungamento destinato al quartiere Breda (ex frutteto Ferrari). Su tutta la rete gas sono stati inseriti dei giunti dielettrici e dei punti di ispezione.

Anche in questi servizi, notevole è stato l'incremento dei nuovi utenti in numero 116 per il servizio Gas e n. 103 per il servizio acqua che costituiscono altrettanti nuovi allacciamenti effettuati.

Nel quadro che pubblichiamo a parte vengono forniti solo dati sui quali è possibile un raffronto mentre si omettono i dati sulle erogazioni e sugli introiti che potranno essere accertati solo alla fine dell'anno in corso, e che pertanto saranno resi dettagliatamente noti nel prossimo numero.



CITTÀ DI SORESINA

## RINNOVO LICENZE COMMERCIO AMBULANTE

IL SINDACO

Vista la Legge 5 febbraio 1934, n. 327 sul commercio ambulante e relativo Regolamento di cui al R. D. 20 dicembre 1939, n. 2255;

Viste le direttive di massima della Camera di Commercio di Cremona, di cui alla circolare n. 24632 del 4 dicembre 1963;

AVVISA

Entro il 31 dicembre 1963 tutte le licenze di commercio ambulante rilasciate dal Comune di Soresina devono essere consegnate all'Ufficio Ispettorato Urbano per la rinnovazione annuale, unitamente a:

a) marche amministrative di grosso taglio dell'importo di lire 300 per tassa cc. gg. se il commercio viene esercitato senza autoveicoli;  
— ricevuta del versamento sul c/c postale al 1° Ufficio I.G.E. di Roma della tassa di cc. gg. di L. 900 se il commercio è esercitato a mezzo di autoveicolo di cilindrata non superiore ai 1100 cmc. o di L. 1500 se l'autoveicolo è di cilindrata superiore ai 1100 cmc.

b) Lire 40, od 80 o 120 per imposta camerale, qualora il commercio sia rispettivamente esercitato a mezzo di veicolo a mano, a trazione animale od a trazione meccanica.

Sono esenti da tale imposta: 1) gli agricoltori e gli artigiani che vendono direttamente i propri prodotti; 2) gli ambulanti che portano sulla persona merce del valore inferiore a L. 2.000; 3) coloro che sono colpiti dall'accertamento dell'imposta di patente, o di R. M., per il reddito derivante dal commercio ambulante; 4) gli ambulanti che si trovano in condizioni di assoluta indigenza.

All'atto del ritiro della licenza per la pratica di rinnovo, agli interessati verrà rilasciato un certificato provvisorio che consentirà al venditore ambulante di continuare ad esercitare la propria attività sino alla consegna della licenza rinnovata.

SERVIZI ED UTILIZZAZIONI	N. Utenti al 31-12-62	N. Utenti al 30-10-63	Incremento
Illuminazione a contatore . . . . .	3.399	3.404	5
Illuminazione a forfait . . . . .	341	421	80
Usi Elettrodomestici . . . . .	1.699	1.936	237
Forza Motrice . . . . .	398	398	—
Servizio Acqua . . . . .	1.771	1.874	103
Servizio Gas . . . . .	1.992	2.108	116

La stazionarietà degli utenti luce è dovuta principalmente all'esodo di famiglie dalle cascine che annulla quasi totalmente l'incremento dovuto alle abitazioni sorte in città. I dati relativi all'uso elettrodomestico, acqua e gas sono invece suscettibili di ulteriori sensibili aumenti nel corso dei due mesi dell'anno in corso nei quali saranno conteggiate le nuove utenze relative alle case comunali e private di recente assegnazione.

La Scuola Guida augura

Buon Natale  
e un felice Anno Nuovo

Un articolo del Presidente del Patronato Scolastico

# Grande partecipazione di alunni di Soresina e del Circondario alla mensa scolastica

Ogni anno, ad ottobre, con la ripresa delle lezioni, sorgono infiniti problemi tecnici ed organizzativi. La Direzione didattica, d'accordo con l'Amministrazione Comunale, predispone i piani affinché i piccoli studenti trovino un ambiente funzionale ed accogliente.

Per ciò che riguarda poi tutto il resto, dalla Mensa Scolastica, all'Inter-scuola, all'assistenza e a tutte le altre attività integrative, provvede il Patronato Scolastico.

La realtà di una società moderna in continua evoluzione, impone degli obblighi e degli oneri che vanno ben oltre il vecchio concetto che si aveva di questa Istituzione.

C'è poi la mensa a Moscona, con circa 30 ragazzi, ai Dossi, con altrettanti, a Baldracco e prossimamente anche ad Olzano.

Se si pensa a quanto occorre per tanti ragazzi, dai tavoli alle stoviglie, dai viveri al personale, si vede quanti problemi sorgano giornalmente.

E bisogna risolverli perchè a mezzogiorno tutto deve essere pronto.

Questo è il menù settimanale:

— **Lunedì:** minestrone - carne con contorno - frutta.

— **Martedì:** pasta al sugo - coppa (formaggio) - frutta.

— **Mercoledì:** minestrone di pasta - carne con contorno - frutta.

— **Venerdì:** risotto - tonno o pesce -

è una fortuna che questo Ente prosegua la sua attività assistenziale: solo e in considerazione di questi aiuti si può tenere una mensa scolastica. Diversamente avremmo già dovuto chiudere bottega perchè giornalmente si arriva ad una spesa di 60.000 lire. Dove si potrebbero trovare?

I refettori sono stati sistemati, o sono in via di sistemazione, dall'Ufficio Tecnico Comunale. Ma il locale che più ha bisogno di essere riveduto è la cucina: ha bisogno di essere rimodernata perchè più o meno è rimasto quello di trent'anni fa. Forse un giorno l'Amministrazione Comunale ci farà anche questa sorpresa.

La cifra giornaliera per le spese è alta anche perchè, se per i ragazzi delle elementari abbiamo i viveri dell'A.A.I., per gli alunni della Scuola dell'obbligo dobbiamo provvedere da soli e si è cercato di limitare la quota giornaliera a L. 200 con pranzo completo.

E' un piacere quando si vedono a tavola questi ragazzi, ma alla fine i conti non quadrano. Con ciò siamo ben lieti che questi giovani frequentino la nostra mensa perchè, togliendoli dalla strada, mettiamo le famiglie in condizioni di essere tranquille e diamo meno occasione ai ragazzi di essere imprudenti.

L'improvvisa dipartita poi della Sig.na Vittoria Giacobini, già valente Segretaria per tanti anni, ci ha creato nuovi problemi. Non è facile sobbarcarsi una organizzazione quale la nostra su basi che, se emergono ora in campo nazionale, Soresina già da tempo sta attuando.

Il nuovo Segretario Direttore Signor Maestro Cogrossi Secondo, sta facendo del suo meglio per rendere questo nostro Patronato più efficiente e funzionale, sempre più socialmente adeguato ai nostri tempi.

Tutto si fa, cercando il modo migliore per innestare gradatamente ma decisamente il mondo dei fanciulli nella società nuova di oggi, che si trasforma, e che sarà domani la loro società.

contorno - frutta.

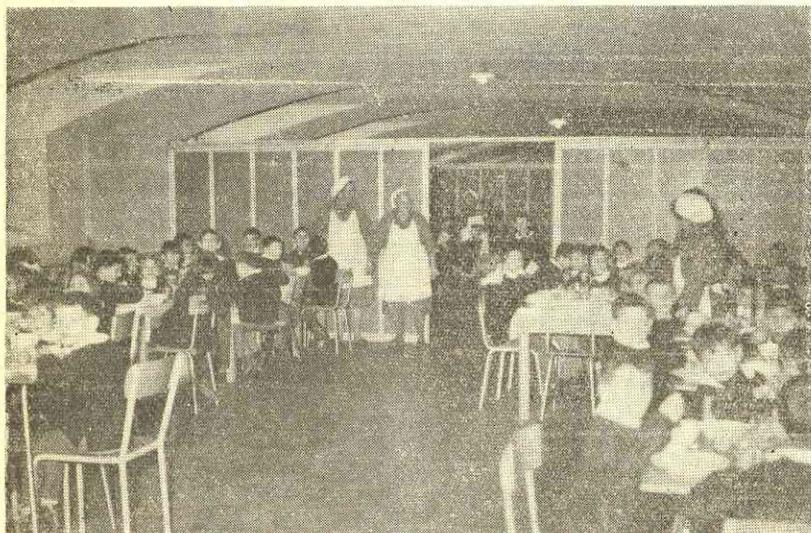
— **Sabato:** pasta al sugo - carne con contorno - frutta.

Le quote sono state ridotte al minimo: gratuiti, semigratuiti (L. 1.000 mensili) a pagamento (L. 1.500 mensili).

Per affrontare simili problemi ci vogliono i mezzi. Purtroppo, per legge, il Comune è rimasto alle cinquanta lire pro capite per cittadino. E' una cifra pressochè irrisoria: occorre pensare che l'attività del Patronato non è solo ristretta alla mensa: c'è tutta la cancelleria per i 200 e oltre ragazzi assistiti, c'è l'assistenza alla Scuola dell'obbligo, che, per legge, viene demandata al Patronato, c'è l'assistenza ai bisognosi delle Elementari che comprende cascine e frazioni. Non sembra vero quanta miseria, talvolta più morale che materiale, ci sia ancora nel nostro prossimo. Arrivano poi i contributi Ministeriali e di Enti che capiscono le nostre necessità.

L'Amministrazione Comunale comprende questi problemi e fin dove può ci aiuta. Lo scorso anno ci ha dato un contributo straordinario di L. 150.000: quest'anno con il vertiginoso aumento dei commensali si è dovuto provvedere a tutta una attrezzatura supplementare. Vogliamo sperare che l'Amministrazione Comunale non sia insensibile a questi bisogni.

Per i viveri abbiamo la fornitura dell'Amministrazione Aiuti Internazionali:



Scuole elementari di Viale Matteotti - Una delle sale adibite a refezione scolastica

In questo periodo storico, il Patronato Scolastico ha l'onerosa ventura di sostenere, quasi da solo, l'impegno di organizzare, estendere e migliorare le iniziative atte ad affrontare le nuove esigenze del nostro tempo.

I problemi che sorgono non sono nè facili, nè pochi: le necessità del momento, le condizioni in cui i vari membri dei gruppi familiari, comprese le madri, svolgono un'attività lavorativa, e soprattutto il travaglio dei fanciulli nel periodo che va dall'interruzione delle lezioni antimeridiane all'inizio di quelle pomeridiane, hanno posto in termini sempre più vasti e pressanti il problema di offrire un ambiente che, serenamente e gioiosamente permetta loro di trascorrere, tra pranzo e interscuola il periodo critico dell'interruzione delle lezioni.

Ecco quindi la MENSА SCOLASTICA del Patronato.

Superato il vecchio concetto di assistenza, un piatto di minestra e un pane per i meno abbienti, oggi la mensa è un centro sociale al quale tutti i bambini della scuola, qualunque sia il loro ceto, possono essere ammessi. Quotidianamente si prepara un pranzo completo per 280 ragazzi della Scuola Elementare e per 80 studenti circa della Scuola dell'obbligo.

Questo per quanto riguarda il solo Centro di Soresina.

## Scuola Guida

Via F. Genala, 24

Corsi permanenti (diurni e serali) per tutte le categorie di patenti

Ditta

# AGAZZI

Legna e Carbone

Via G. D'Annunzio, 9

Tel. 2015



porge auguri

alla affezionata clientela

Premiata Cappelleria

# VENCHIARUTTI

Soresina

Via Genala, 63

Per le Signore eleganti

Modelli di FIRENZE

Per l'Uomo elegante

il cappello

"BARBISIO", e "PANIZZA",

Acconciature per spose e comunioni

Ombrelli e borse

FALEGNAMERIA

# SACCHI DALMINE

Lavorazione artigiana

mobili

e serramenti

Via V. MONTI, 10

PER COMPERAR BENE

E RISPARMIAR QUATTRINI . . . . .

# Drogheria ADELIO BEGNAMINI

VIA GENALA, 54

TELEF. 20-80

Torrefazione propria del Caffè

Assortimento completo di confetterie, vini e liquori  
delle migliori marche

SERVIZIO A DOMICILIO

# L'opera della Biblioteca Civica per un più alto livello educativo dei cittadini

Anche l'anno 1963 è stato caratterizzato da importanti affermazioni della Biblioteca Civica. Il numero dei lettori ha registrato un notevole sviluppo rispetto agli anni precedenti; le frequenze e le richieste di libri sono aumentate.

In virtù del continuo rinnovamento ed aggiornamento del patrimonio librario e di una persuasiva azione d'indirizzo, particolare rilievo ha assunto non solo la tendenza quantitativa, ma anche qualitativa della domanda di libri.

Pur potendosi considerare tale livello ancora basso per la nostra città, è interessante l'indizio di propensione allo sviluppo di una sempre migliore « sete di conoscere » da realizzarsi attraverso la lettura.

Tenuto conto del fatto che molti lettori sono giovani e ragazzi, pare legittimo supporre che l'incremento delle frequenze e delle letture potrà proseguire ancora per parecchi anni in numero più elevato, accentuando così ulteriormente il carattere educativo della biblioteca.

Se nel settore delle letture si è registrato un aumento, non meno importanti sono stati gli sviluppi rilevati negli altri settori: la partecipazione in gruppo a spettacoli teatrali, la gara estemporanea di pittura e la mostra dei quadri, l'inchiesta sulle letture e sugli spettacoli preferiti dai soresinesi.

Ormai è caratteristica della biblioteca l'opera di organizzazione di gruppi per assistere alla rappresentazione di spettacoli teatrali. Lo sconto del 50% sul prezzo d'ingresso ottenuto per i suoi organizzati dalle Direzioni dei migliori Teatri milanesi e i viaggi in autopullman gratuiti costituiscono la sicura conferma della validità dell'azione intrapresa dalla biblioteca a favore dei cittadini soresinesi nel settore culturale-ricreativo. Questa iniziativa, notevole esempio di un programma che costituisce un positivo contributo alla soluzione più efficiente di problemi educativi, ha pertanto sempre ottenuto un discreto successo pur se molti ancora sono i soresinesi indifferenti agli insegnamenti del teatro.

In occasione della settimana di festeggiamenti per la elezione di Soresina al rango di città, la biblioteca ha organizzato e curato una simpatica gara di pittura estemporanea. I risultati della iniziativa sono stati notevolmente superiori alle aspettative, sia per il numero dei pittori concorrenti e sia per la qualità delle opere presentate e successivamente esposte. La sala della « Mostra », approntata con moderno buon gusto, è stata meta di migliaia di visitatori visibilmente interessati, e molti per la prima volta, alle attività pittoriche. Si può ben dire che l'importanza della gara e della mostra che ne è seguita hanno determinato in buona parte della cittadinanza una nuova spinta e nuove favorevoli aperture nella conoscenza e nell'apprezzamento della pittura.

Il successo di queste attività a cui hanno in parte contribuito Enti, Ditte e privati della città e della provincia, pone le basi per ampliare e potenziare una politica socio-culturale-ricreativa che ha nella biblioteca un valido dispo-

sitivo di organizzazione. Nel quadro di questa politica è iniziata la realizzazione di altri programmi che costituiscono la premessa necessaria per il raggiungimento di un più alto livello educativo dei cittadini, quale è richiesto dalle prospettive presenti e future della società, e ad essi è e sarà dedicata l'attività della biblioteca. E' chiaro che un ruolo di sostegno sensibile per la biblioteca sarà la cosciente partecipazione dei cittadini all'andamento programmatico, principalmente nel dare ad esso la loro adesione attiva e quindi democratica.

E' interessante notare che, mentre da una parte aumentano le prestazioni dei servizi bibliografici e culturali-ricreativi, gran parte della popolazione soresinese trascura di inserirsi nell'ambito di una partecipazione diretta ad un miglioramento culturale e civile.

Le esperienze acquisite durante l'inchiesta sulle letture e gli spettacoli preferiti dai soresinesi hanno indicato che la diffusione della stampa e il gradimento di spettacoli di buona qualità sono sensibilmente inferiori ad una media confortante.

I risultati costituiscono la conferma dell'importanza e della esatta impostazione della biblioteca quando domanda la collaborazione di quanti possiedono le tecniche, gli strumenti e la buona volontà atti ad alzare il livello per rinnovare e trasformare abitudini e culture elementari o superate.

L'iscrizione alla biblioteca e l'adesione ai suoi programmi porterà cospicui vantaggi alla cittadinanza poichè necessita, in molta parte di questa, una rapida, ininterrotta e sicura circolazione di « informazioni » tendenti all'autoregolazione dei processi sociali in corso ed in coerenza col sempre crescente sviluppo dell'uguaglianza della società.

Nell'anno che sta per finire la biblioteca ha percorso un giusto cammino, ed è su questo che intende proseguire entro il prossimo anno in accordo con la cittadinanza e i suoi organismi rappresentativi senza dei quali i previsti traguardi sarebbero irraggiungibili.

Pertanto, al cospicuo contributo che ogni anno viene stanziato dalla Amministrazione Comunale si è unito quello dell'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati; ma l'opera di miglioramento e rafforzamento dei programmi della biblioteca richiede finanziamenti maggiori.

Allo scopo di assicurare adeguati mezzi alle complesse iniziative intraprese, la biblioteca si rivolge a quanti, Enti, Ditte e privati, hanno a cuore il rinnovamento educativo della nostra città invitandoli a portare, con l'iscrizione alla Istituzione, il segno della loro solidarietà e collaborazione.

In questa probabilità di avvenimenti sollecitati dalla Biblioteca Civica, sta il raggiungimento di nuovi e più elevati livelli educativi che nessun cittadino deve ignorare.



## CITTA' DI SORESINA

IL SINDACO

rende noto

che col 1° Gennaio 1964 la

**PALESTRA COMUNALE**

sita in Via IV Novembre osserverà il seguente orario:

- MARTEDI:** dalle ore 20,30 alle ore 22,30  
Pattinaggio maschile ed atletica.
- MERCOLEDI:** dalle ore 20,30 alle ore 22,30  
Ginnastica ricreativa maschile e pallacanestro.
- GIOVEDI:** dalle ore 17 alle ore 18  
Ginnastica correttiva  
dalle ore 20,30 alle ore 22,30  
Pre atletica per calciatori e ginnastica pre-sciatoria.
- SABATO:** dalle ore 14 alle ore 15  
Hockey maschile ed addestramento giovani calciatori  
dalle ore 15 alle ore 17,30  
Pattinaggio femminile.

Le iscrizioni verranno raccolte dal Direttore della Palestra, Prof. Giuseppe Mazzolari.

La quota di iscrizione è fissata in L. 500.

## Rag. Gianni Bonara

Concessionario Ing. C. OLIVETTI e C.

Via Genala, 84

SORESINA

Telef. 23-46

Macchine per scrivere

Macchine calcolatrici

Mobili e accessori per Ufficio

Officina assistenza a clienti

Non c'è NATALE

senza l'impareggiabile bussolano

# ZUCCHI

successore Caporali Pietro

Via L. da Vinci

SORESINA

Telefono 22-33

spedizioni postali ovunque

## La Scuola Guida augura

Buon Natale  
e un felice Anno Nuovo

## L'opera del concittadino rag. Armelloni

# A giorni sarà pubblicata una nuova monografia di Soresina

E' imminente la pubblicazione di una Monografia sulla nostra città. L'opera, del concittadino Arnaldo Armelloni, viene edita a cura del Comune in collaborazione con l'Ass. Pro Soresina e s'intitola «Alla scoperta di Soresina».

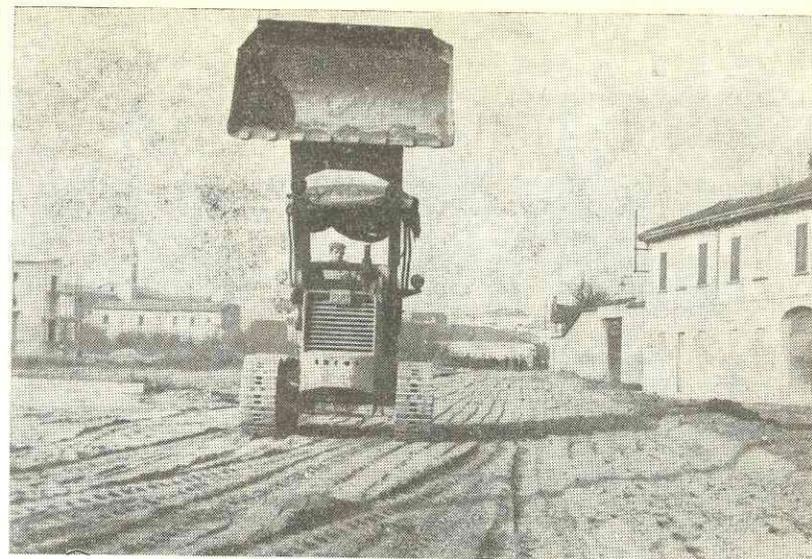
Vi si descrivono monumenti, opere d'arte, istituzioni, servizi e aspetti caratteristici, prendendo pure lo spunto per esporre dati statistici e informazioni utili nonchè raccontare la storia della nostra cittadina. Tutto questo con una forma nuova, cioè attraverso un vagabondaggio nelle strade durante il quale l'autore viene a scoprire e conoscere quanto poi racconterà ai lettori.

Il volume, edito per i tipi dell'Industria Pizzorni di Cremona, si presenterà in veste decorosa e molto accurata, ricco di fotografie, talune delle quali caratteristiche, di grafici e rilievi statistici nonchè di disegni allegorici. Riuscirà perciò interessante non solo per gli adulti che avranno la possibilità di approfondire la conoscenza della loro cittadina ma anche e specialmente per i giovani, gli studenti e scolari i quali avranno a disposizione una miniera di notizie, in gran parte inedite, dalla quale attingere dati per eventuali studi e compiti aventi per tema Soresina.

Per cortese concessione dell'autore abbiamo avuto l'occasione di vedere il dattiloscritto e possiamo così anticipare qualche notizia sull'opera.

Prima di iniziare il vagabondaggio, l'autore racconta le origini, la leggenda e la storia dell'antico borgo giunto ai fasti di città, attingendo dati e notizie da serie pubblicazioni di storici per lo più cremonesi. Ha inizio quindi il viaggio di un giorno attraverso le contrade soresinesi nelle quali il protagonista trova materie per il suo racconto soffermandosi sia davanti a un monumento, sia davanti a un palazzo sede di un importante ente o associazione o indicando nel suo taccuino un locale caratteristico, una strada che ricordi avvenimenti o personaggi storici.

Alla fine del viaggio il nostro viandante ha annotato tutto quanto di interessante offre Soresina nei suoi vari aspetti monumentali, artistici, culturali, economici, statistici, sportivi, tradizionali, ecc. La forma singolare adottata per scoprire la nostra città dovrebbe riuscire gradita al lettore più della forma tradizionale, talvolta monotona e sciatta per la ordinata successione degli argomenti dalla quale scaturisce una attenzione del desiderio di conoscere presagendo



Via Guainoldo - L'aspetto della via durante i lavori di sistemazione

la mente ciò che dovrà avvenire. In più la ricchezza del materiale fotografico, dei disegni e simboli, dei profili statistici, inseriti opportunamente nel testo, concede all'occhio graditi diversivi e alla mente pause sicchè la lettura diventa meno gravosa e impegnativa.

Concludendo, si può sin d'ora affermare che l'opera è un buon compendio di notizie, unico nel

suo genere, e perciò destinata a un lusinghiero successo non solo per il suo contenuto e per il modo con cui la materia viene esposta ma anche perchè è la prima pubblicazione di un certo rilievo che interessi la nostra città. Si è certi quindi che i soresinesi accoglieranno con favore la Monografia concedendole un posto onorevole nella loro privata raccolta di libri.

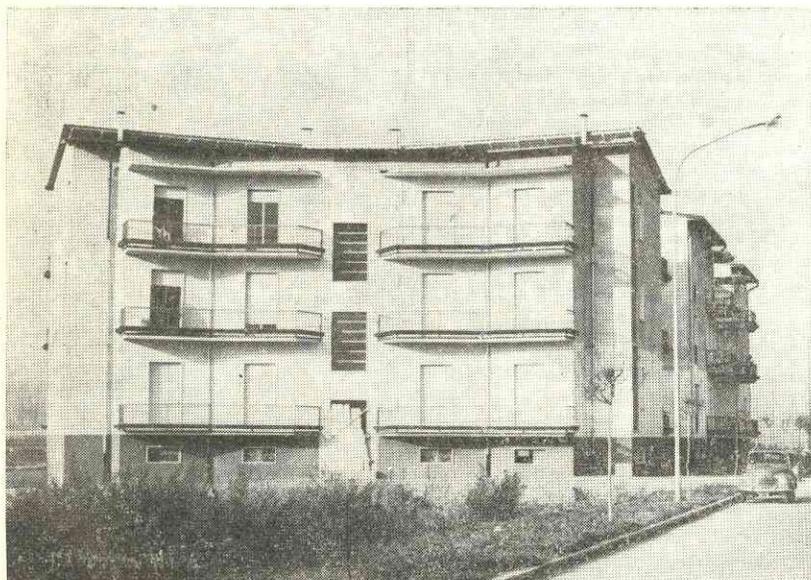
## Fratelli GRASSI

tessuti - confezioni - lanerie - biancherie ecc.

Via Caldara, 14 - SORESINA - Telef. 20-18

In occasione delle FESTE

vendite a prezzi ridottissimi



Via Gramsci - Le nuove case per i dipendenti comunali

La DITTA

## Eredi LAO PREVI

CARNI EQUINE

Giardini Pubblici

Augura

Buone Feste all'affezionata clientela

## La Scuola Guida augura

Buon Natale  
e un felice Anno Nuovo

Per una spesa di L. 22.700.000

## Approvato dal Consiglio Comunale il progetto per la costruzione della fognatura in sei vie cittadine

Il Consiglio Comunale, nella seduta del 29 luglio 1963 ha approvato il progetto tecnico esecutivo redatto dall'ing. Ennio Zanibelli, relativo ai lavori per la costruzione della fognatura nelle Vie Landriani, Via e Vicolo dei Mille, Via Ugo Foscolo (2° tratto) e Via Manzoni (2° tratto).

Per quanto riguarda la Via Landriani, Via dei Mille e vicolo dei Mille, il progetto è stato studiato nel quadro del progetto generale di fognatura a suo tempo approvato ed in parte attuato e

### Viali cittadini

## Alienate alcune piantagioni

Il Consiglio comunale ha ratificato la deliberazione della Giunta Municipale con la quale era stato deliberato di approvare il capitolato d'appalto per l'alienazione delle piante di pioppo, di proprietà comunale, allocate, già da diversi anni, lungo i cigli delle strade per Moscona, Olzano, Annico e delle vie Trento e Trieste, dello Stadio e Manzoni.

Si tratta di 460 pioppi che verranno abbattuti per essere sostituiti, se necessario, con nuove piante che possano dare risultati migliori di quelli riscontrati con le piantagioni da alienarsi.

Infatti, l'esperienza delle attuali piantagioni ha dato un esito poco soddisfacente in quanto i pioppi, per la natura stesso del terreno, hanno avuto un basso incremento e, nella quasi totalità, sono affetti di tarlo, mentre le loro radici hanno in alcuni punti danneggiato la sede stradale.

Il ricavo della alienazione verrà destinato per nuove piantagioni e per l'acquisto di piante per i giardini comunali.

quindi convoglia le acque nella attuale esistente fognatura.

Il tratto di fognatura di Viale Ugo Foscolo ha la caratteristica di collettore principale in quanto in esso verranno convogliate, attraverso il ramo di Via Manzoni, le acque provenienti da Via Trento e Trieste, da Via Sabotino, da Via Bertelli e parte di quelle provenienti da Via D'Annunzio.

La fognatura in Via Manzoni, Via Foscolo, Via e Vicolo dei Mille, correrà in mezzera stradale; in Via Landriani correrà invece lungo il marciapiede per non invadere la sede stradale della strada provinciale.

La spesa per tali opere di fognatura è stata preventivata in L. 22.700.000. L'inizio dei lavori è previsto per la prossima primavera.

## Collocato a riposo il Maresciallo Rosso

Il maresciallo Rosso Luigi, comandante la stazione Carabinieri di Soresina, ha lasciato il servizio attivo per ragioni di salute.

Lo ha sostituito il maresciallo maggiore Giovanni Skocir, proveniente dalla provincia di Vicenza.

Al nuovo comandante l'Amministrazione comunale porge il più sincero benvenuto, augurandogli proficua e serena attività nell'espletamento delle mansioni relative al suo delicato incarico.

Al maresciallo Rosso, che in tanti anni trascorsi presso di noi seppe accattivarsi tanta stima e tanta simpatia, il più cordiale saluto ed il più sentito augurio per un sereno e lungo periodo di meritato riposo.



## CITTA' DI SORESINA

### IL SINDACO

Visto l'art. 139 del Regolamento Comunale di Igiene e Sanità; Sentiti l'Ufficiale Sanitario ed il Veterinario Comunale; Visto il Testo Unico Legge Comunale e Provinciale 3 marzo 1934, n. 383;

### ORDINA

I depositi di pollame vivo e di altri piccoli animali a scopo di industria e di commercio e gli allevamenti domestici di polli, piccioni, conigli ecc. annessi alle case di abitazione, devono essere autorizzati dal Comune, dietro domanda scritta degli interessati e su parere dell'Ufficiale Sanitario e del Veterinario Comunale per le rispettive competenze.

Per mantenere in attività gli allevamenti ed i depositi in parola, esistenti nel Comune alla data della presente ordinanza, gli interessati dovranno ottenere, entro il 31 dicembre 1963, la prescritta autorizzazione.

Nei confronti dei contravventori verranno applicate le penalità previste dal vigente regolamento comunale di Igiene e Sanità.

## CITTA' DI SORESINA

# SGOMBERO NEVE

### IL SINDACO

Visti gli artt. 49, 50, 51 e 52 del Regolamento comunale di Polizia urbana;

### AVVISA

- 1) I proprietari delle case sono tenuti a tenere sgombre dalla neve le fronti dei rispettivi fabbricati per tutta la lunghezza del marciapiede e, in mancanza di questo, per la larghezza di un metro.
  - 2) Nel caso si verifichi il congelamento della neve o dell'acqua, sempre sul medesimo tratto di marciapiede, dovrà essere sparsa segatura, sabbia od altro materiale idoneo ad evitare sdruciolamenti.
  - 3) I proprietari degli stabili dovranno accertarsi della resistenza dei tetti e dovranno provvedere all'immediato alleggerimento dei medesimi appena il sovraccarico sorpassi i limiti di sicurezza.
- I contravventori saranno puniti a norma degli artt. da 106 a 110 della Legge Comunale e Provinciale.

## COMUNICATO

### Nettezza Urbana

La raccolta, a domicilio dei rifiuti solidi urbani non verrà effettuata nella giornata del 25 Dicembre - S. Natale.

Il 26 Dicembre - S. Stefano, la raccolta dei rifiuti verrà attuata in tutta la città.

## Mostra collettiva di pittori soresinesi Natale - Capodanno 1963 - 64

Le festività di Natale-Capodanno 1963-64 porteranno una nota artistica alla nostra città: la «Mostra collettiva di pittori soresinesi».

Organizzata e allestita dalla Biblioteca nel salone della Torre Civica, l'esposizione verrà ufficialmente inaugurata al pubblico nella serata della vigilia di Natale dopo la vernice che si terrà nel tardo pomeriggio.

Alla mostra, che resterà aperta sino al 2 gennaio, hanno aderito otto pittori che presenteranno complessivamente circa cento opere.

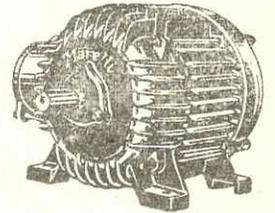
Luigi Antonini, Pino Bonfadini, Franco Bono, Paolo Cabri, Francesco Castegnetti, Germano Maggi, Maria Manuelli, Gino Riboni proporranno ai concittadini la loro opera di pittori in ogni aspetto stimabile, tenuto conto della loro condizione di lavoratori che dedicano il tempo libero ad un'arte a cui si prodigano con vera passione.

I soresinesi non mancheranno certo all'appuntamento che la Biblioteca Civica ha loro predisposto con i pittori concittadini sì che nascano amicizia ed accordi reciproci che anche potrebbero, e dovrebbero, realizzarsi nel detto: In ogni casa di Soresina... un quadro di pittore soresinese!

Deposito E. Marelli & C.

## FERRARI GIUSEPPE

Via Mazzini, 17-19 - Telef. 22-16  
SORESINA



Motori - Aspiratori

Elettropompe - Avvolgimenti - Riparazioni

## Capredoni Enrico e Figlio

Via Caldara, 3 - SORESINA - Telef. 27-85

Cicli «LA BIRLINA»

Stazione servizio «VESPA»

Ciclomotori «DEMM - VIVI»

Vasto assortimento  
cicli - velo per bimbi

# La Scuola Guida augura

Buon Natale  
e un felice Anno Nuovo

Un problema che da tempo richiede un'adeguata soluzione

## A quando la costruzione della nuova Sede dell' O. N. M. I. ?

Alla vigilia delle ultime elezioni politiche, in una vetrina della tipografia Silvio Rossi in Via Genala era stato esposto il plastico della nuova sede della Casa della Madre e del Bambino che avrebbe dovuto sorgere in Via Barbò, all'incrocio con Via IV Novembre.

Purtroppo a tutt'oggi la pratica è rimasta lettera morta.

Risulterebbe che la sede provinciale

Per un più funzionale servizio di distribuzione della posta

### Si sollecita l'assunzione di un nuovo portalettere

I portalettere hanno presentato alla direzione dell'Ufficio postale della nostra città una domanda intesa ad ottenere la revisione delle proprie zone di recapito, a causa del maggior lavoro loro derivante dall'eccessivo aumento della corrispondenza e dalla estensione del settore a ciascuno assegnato, in conseguenza del notevole sviluppo edilizio verificatosi nella nostra città.

E' infatti da rilevare che lo sviluppo edilizio ed industriale, nella nostra città, negli ultimi cinque anni è stato di notevole portata. Infatti, sono stati costruiti da enti e privati 87 nuovi fabbricati, per complessivi 348 appartamenti che hanno, per la maggior parte, determinato una sensibile espansione dell'agglomerato urbano in direzione delle zone periferiche, dando luogo a nuovi quartieri residenziali, quali: il quartiere Brede compreso fra la Via Matteotti e la Via Guainoldo; il quartiere INA-Cassa in Via Caffi; il quartiere IAPC in Via IV Novembre; i nuovi quartieri delle case popolari comunali in viale Foscolo ed in Via Gramsci.

Al notevole incremento edilizio sopra menzionato, ha fatto riscontro altrettanto notevole sviluppo della rete viaria cittadina con costruzione di nuove strade quali: Via Gramsci, Via Manzoni, Viale Lombardia, Piazza Italia, Viale Lusignoli, Viale Caduti di Cefalonia.

E' sorta inoltre una zona industriale a sud-est dell'abitato che attualmente ospita due rilevanti complessi, mentre sono in corso trattative con altre quattro importanti Società che intendono costruire o trasferire i loro stabilimenti nella nostra zona industriale.

Numerose altre attività industriali ed artigianali sono sorte nella nostra città in preesistenti fabbricati adatti allo scopo.

Se la richiesta dei portalettere verrà accolta, come è auspicabile, la direzione delle Poste e Telegrafi dovrà provvedere all'assunzione di un altro dipendente ed a fornire di un adeguato mezzo di trasporto la sede postale di Soresina per il recapito a domicilio dei pacchi postali.

dell'O.N.M.I. di Cremona avrebbe già acquistato il terreno di proprietà Orombòlli.

Il Comune è disposto a concedere gratuitamente gli allacci per il gas, l'acqua, la forza motrice, l'illuminazione e la fognatura.

A quanto sembra mancherebbe il finanziamento da parte dell'O.N.M.I. nazionale, per poter iniziare la costruzione della nuova sede.

Il personale dell'O.N.M.I. di Soresina, medici, assistenti, vigilatrici, personale amministrativo ed inservienti, hanno sempre operato ed operano con abnegazione ed intelligenza nel loro delicato compito di assistenza dell'infanzia. Attualmente, presso la Casa della Madre e del Bambino di Via Monti, funzionano un asilo nido con 40 assistiti, un consultorio pediatrico nel quale si effettuano, settimanalmente, visite ad oltre 50 bambini, ed un consultorio materno presso il quale, quindicinalmente, vengono compiute visite alle madri.

Localmente, l'assistenza dell'O.N.M.I. è sempre maggiormente richiesta.

La necessità di una sede più ampia e funzionale dell'attuale è da tempo sentita e reclamata.

E' auspicabile che ben preso si debba dar mano alla realizzazione di un nuovo edificio, con ambienti più ampi e luminosi e con zone di verde circostanti.

Una sede, che risponda alle effettive esigenze della nostra zona. Lo stesso Sindaco, presidente dell'istituto, non è in grado di poter dare una risposta agli interrogativi posti in merito alla realizzazione della nuova sede.

L'O.N.M.I. nazionale si è dimenticata della città di Soresina.

Un fatto da definirsi perlomeno strano, se si considera che tanti altri centri, vedasi per esempio, Crema e Soncino, da anni hanno ottenuto vistosi contributi per la costruzione delle loro nuove sedi.

GARAGE

Giuseppe Fasoli

Assistenza LANCIA

Riparazioni auto  
autotreni - trattori

SORESINA

Via Caldara, 1 - Tel. 23-22

Tappezzeria Artigiana

E. FRITTOLE

SORESINA

Via Filodrammatici, 7 - Telefono 20-62

Via Genala, 26 - NEGOZIO ESPOSIZIONI

Augura

Buone Feste

alla affezionata clientela

ELIOGRAF

Riproduzione disegni

Fotocopie



SORESINA

Via Genala, 26

Telefono 22-23

Fratelli BONIZZONI

FABBRICA MOBILI E  
SERRAMENTI IN LEGNO

SORESINA

LABORATORIO: Via Ugo Foscolo, 13 - Tel. 20-57

ESPOSIZIONE: Via XX Settembre, 9 - Tel. 21-66

La PROFUMERIA

PILLA DERINA

(già ROSSI DOLORES)

Piazza Garibaldi, 12

SORESINA

Concessionaria UNICA di zona

ATKINSONS - VICTOR - CHANEL - LANCOMÉ

e di tutta la vasta gamma dei prodotti di alta profumeria Nazionali ed Esteri porge alla affezionata clientela

auguri di BUONE FESTE

OFFICINE MECCANICHE

Cav. PIETRO VALCARENGHI

Carpenteria metallica - Meccanica industriale in genere

Sede: SORESINA

Via G. D'Annunzio, 4 - Telefono 21-13

Zona Industriale - Telefono 23-21

Scuola Guida

Via F. Genala, 24

Corsi permanenti (diurni e serali) per tutte le categorie di patenti

# Con una cerimonia tenuta All'Ing. Fiameni ed alla memoria della maestra la medaglia d'oro dei benemeriti I premi del Comune agli studenti d'

Alla memoria della maestra Vittoria Giacobini, deceduta il 6 Ottobre u. s., che per oltre trent'anni svolse la sua valente opera di insegnante elementare, ed al Direttore della Scuola Tecnica Industriale «F. Genala», ing. Alfredo Fiameni, l'Amministrazione comunale ha offerto, con un'artistica pergamena, la medaglia d'oro dei benemeriti della pubblica istruzione.

La cerimonia si è svolta presso il Teatro Sociale nel pomeriggio del 21 Novembre u. s.

Nel corso della manifestazione sono stati consegnati i diplomi ed i premi offerti dall'Amministrazione comunale agli alunni delle scuole cittadine maggiormente distintisi, per profitto, nel decorso anno scolastico.

A studenti residenti in Soresina sono state consegnate le borse di studio istituite dalla civica Amministrazione per l'anno scolastico 1963-64, i premi della «Famiglia Perona» e borse di studio offerte dalle filiali di Soresina della Cassa di Risparmio e della Banca Popolare di Cremona.

Le autorità invitate alla cerimonia hanno preso posto sul vasto palco del Teatro, addobbato con bandiere tricolori e col gonfalone della città.

Col Sindaco, erano presenti: il dr. Zoppoli in rappresentanza del Prefetto, il vice Pretore dr. Cappellini in rappresentanza del Pretore dr. Ciaburri, la preside della Scuola Media maschile prof. Maria Teresa Chiodelli, anche in rappresentanza del Provveditore agli Studi, il tenente Torella, comandante la Tenenza Carabinieri, l'ing. Ennio Zanibelli, presidente del Consiglio di Amministrazione della Scuola Tecnica, la preside della Scuola Media dr. Tinti Tironi, il direttore didattico prof. Magri, l'ex direttore della Scuola di Avviamento prof. Emanuelli, l'ing. Alfredo Fiameni, il Segretario comunale rag. Piola e la sig.ra Francesca Perona Ponzini.

Gremita la platea, riservata agli alunni premiandi ed ai loro familiari; esauriti in ogni ordine di posti i palchi e la galleria, affollati da studenti intervenuti alla cerimonia in rappresentanza delle varie Scuole cittadine.

Il servizio d'ordine era disimpegnato dai vigili urbani, dai carabinieri e dai vigili del fuoco.

Il discorso del Sindaco ha dato inizio alla cerimonia.

Questo, il testo del discorso: Signore, Signori, cari alunni ed alunne,

E' appena iniziato il nuovo anno scolastico e noi ci ritroviamo ancora una volta in questo nostro piccolo, ma accogliente teatro sociale per una cerimonia divenuta ormai tradizionale: la premiazione degli alunni delle nostre scuole cittadine particolarmente distinti nel decorso anno scolastico.

Io avrei voluto potervi annunciare in questa occasione che le nostre e vostre aspettative nel campo delle istituzioni scolastiche erano state soddisfatte. Purtroppo non è così.

Il superiore Ministero non ha accolto le pressanti e continue richieste della Amministrazione Comunale per l'istituzione di una scuola media superiore

ad indirizzo tecnico-commerciale; come purtroppo non è stata concessa una sezione staccata dell'Istituto professionale commerciale per applicati e segretaria d'azienda. Abbiamo sì quest'anno un Istituto professionale industriale per tornitori e disegnatori in sostituzione della scuola tecnica; ma non è una istituzione autonoma: dipende dall'Istituto Tecnico Industriale di Cremona.

Così la città di Soresina un tempo all'avanguardia nella Provincia per le sue istituzioni scolastiche è ridotta ad avere oggi soltanto le scuole dell'obbligo, elementari e media unica, di cui oramai beneficiano anche diversi piccoli centri del circondario.

Nuove generazioni di studenti che avrebbero potuto trovare possibilità di studio in Soresina, sono ancora una volta costretti a recarsi a Cremona, Crema, o Treviglio, sottoponendosi a sacrifici e disagi. E non è tutto. All'on.le Bruno Gombi è giunta dal Ministero competente la risposta ad una sua interrogazione circa la costruzione di un edificio scolastico da adibirsi a sede



Teatro Sociale - Il Sindaco consegna la medaglia d'oro all'Ing. Fiameni

della scuola media unica da tanti anni insistentemente reclamata e sollecitata dalla nostra popolazione. Ve ne dò lettura:

MINISTERO  
DELLA  
PUBBLICA ISTRUZIONE

Risposta dell'on.le Gombi

«Il Comune di Soresina, ha inoltrato domanda al Ministero, per il tramite del Provveditore agli Studi di Cremona, intesa ad ottenere la costruzione dell'edificio scolastico da destinare a sede della scuola media.

«Allo stato attuale, però, non è possibile adottare alcun provvedimento favorevole, in quanto i fondi sinora stanziati per opere di e-

dilizia scolastica sono completamente esauriti.

«Si assicura, comunque, che è stata presa nota della richiesta del Comune di Soresina e che la stessa sarà tenuta in evidenza per quelle determinazioni che sarà possibile adottare, allorchando nuove disponibilità di fondi consentiranno la programmazione di opere di edilizia scolastica».

Il Ministro

Da varie parti gli Amministratori comunali vengono sollecitati a non desistere nell'azione intrapresa sia per quanto riguarda le tanto reclamate nuove istituzioni scolastiche sia per quanto riguarda l'edilizia scolastica. Posso assicurare che la civica amministrazione non lascerà nulla di intentato perchè le legittime aspirazioni delle famiglie dei nostri alunni possano venire soddisfatte nel più immediato futuro.

Motivo di soddisfazione è invece il fatto che per il corrente anno scolastico per manutenzione straordinaria degli edifici scolastici (tinteggiatura, rinnovo serramenti, nuovi impianti di illuminazione) e per acquisto di attrezzature (banchi, lavagne, cattedre, ecc.) il Comune ha stanziato e in parte già utilizzato oltre 12.000.000.

Altra lieta notizia ci viene dal Patronato Scolastico: con la collaborazione e l'aiuto dell'Amministrazione Comunale la refezione scolastica ha superato i 350 ospiti di cui 70 dei paesi vicini che frequentano le scuole medie a Soresina. E' un lusinghiero successo che impegna tutti noi, Autorità e cittadini, nel continuo e costante miglioramento di questa benefica istituzione.

L'anno scolastico è iniziato con due nuovi direttori: la prof. Chiodelli e il dott. Magri, la prima in sostituzione del prof. Emanuelli, il secondo in sostituzione del prof. Pappalardi, trasferito in altra sede.

Ai nuovi direttori rivolgiamo il nostro cordiale benvenuto. Siamo certi che essi troveranno in Soresina quel calore e quell'affetto che la nostra popolazione ha sempre dimostrato verso la scuola ed i suoi insegnanti. Ai Professori Emanuelli e Pappalardi il nostro sentito ringraziamento per la loro opera concreta e fattiva svolta a beneficio della scuola di avviamento e della scuola elementare.

Un particolare saluto al Preside del nuovo Istituto Professionale ing. Cusumano unitamente all'augurio che sotto la sua intelligente direzione la nostra scuola possa rapidamente svilupparsi e prosperare.

Un grave lutto ha colpito la nostra scuola all'inizio dell'anno scolastico. La maestra Vittoria Giacobini ha lasciato per sempre le sue alunne della IV elementare. Un male improvviso ha privato la Scuola e il Patronato Scolastico della sua infaticabile e appassionata attività di educatrice. Il dolore per la sua scomparsa e il ricordo della sua opera illuminata e serena rimane vivo

in noi.

Ella ha contribuito alla formazione di tante giovani generazioni di alunni mediante la guida amorevole e l'esempio costante dell'amore, del sacrificio e del disinteresse.

Il suo vivo senso di responsabilità accompagnato da un altissimo concetto della scuola e la considerazione elevatissima che la maestra Giacobini aveva delle funzioni educative restano erimarranno a lungo ad esempio per tante schiere di insegnanti.

Sulle foto ricordo distribuite dai familiari è scritto:

«Non le dolse lasciar la vita  
l'addolorò lasciar la scuola»

Mai parole furono dedicate con tanta proprietà. Al direttore della scuola elementare in assenza del fratello della scomparsa maestra impossibilitata ad intervenire, consegno la medaglia d'oro alla memoria offerta dal Comune unitamente ad una pergamena con la seguente motivazione:

LA CITTA' DI SORESINA

riconoscente

per l'opera intelligente, fattiva e zelante svolta con amorosa dedizione a vantaggio della Scuola Elementare durante un lungo e lodevole servizio dedicato alla memoria della maestra

VITTORIA GIACOBINI  
la  
medaglia d'oro

dei Benemeriti della pubblica Istruzione

Dopo tanti anni dedicati alla cura della scuola Tecnica e della scuola di Avviamento, l'ing. Alfredo Fiameni ha lasciato l'incarico perchè collocato a riposo. Se la nostra scuola ha preparato tanti giovani valenti operai, se questi sono tanto apprezzati e ricercati, tutto ciò dobbiamo alla sua guida, continua ed intelligente, al suo lavoro sereno e costante.

Quanti di questi ottimi educatori meriterebbero di essere ancora nella scuola! Essi sono i veterani che tutto hanno dato alla scuola e la scuola coltivano, amano con semplicità e profondità di pensiero, con pacato senso di realtà, senza ardori innovatori a ogni costo, ma pur con visione elevata dei fini e delle idealità che la scuola deve perseguire e realizzare.

Davanti a tanti anni di insegnamento e di direzione espletati in assoluta dedizione, la nostra cerimonia assume un significato squisitamente umano. E proprio all'ing. Fiameni il vivo ringraziamento della nostra Città per l'opera di lui prestata nella scuola unitamente commosso e caloroso augurio di un meritato riposo. La Civica Amministrazione offre all'ing. Alfredo Fiameni una medaglia d'oro quale riconoscimento della sua lodevole attività svolta nel campo della Scuola. A nome del Consiglio d'Amministrazione della scuola Tecnica Industriale consegno inoltre una medaglia d'oro offerta dalla scuola.

Signore e signori, cari alunni ed alunne il Comune distribuisce ancora una volta premi in libri e in borse di studio. La famiglia Perona premi in denaro. Così la Banca Popolare e la Cassa di Risparmio. Che questo riconos-

La Scuola Guida augura

Buon Natale  
e un felice Anno Nuovo

## Finali nel Teatro Sociale

# Giacobini la Civica Amministrazione ha offerto Premi della Pubblica Istruzione

## Stintisi nell'anno scolastico 1962 - 63

mento del vostro studio possa spronarvi a fare sempre più e sempre meglio, possa stimolarvi a diventare ogni giorno più buoni e più bravi!

Il mio più fervido augurio è che possiate essere sempre buoni scolari, figli di modello e in un domani perfetti cittadini.

Un sentito ringraziamento a tutti voi, autorità, insegnanti, genitori ed alunni che avete voluto gentilmente intervenire alla nostra cerimonia.

A tutti voi alunni un cordiale saluto e un vivo augurio perchè il nuovo anno scolastico sia prospero e felice.

All'atto della consegna, da parte del Sindaco, della medaglia d'oro e della pergamena dedicate alla memoria della maestra Giacobini, tutto il pubblico presente in sala, con un caloroso applauso, rinnovava una spontanea dimostrazione di affetto e di commosso ricordo per la brava insegnante scomparsa.

Al visibilmente commosso ing. Fiameni, tutti i presenti tributavano una calda, viva e prolungata dimostrazione di simpatia e di compiacimento.

Il Sindaco procedeva quindi alla distribuzione delle borse di studio offerte dall'Amministrazione comunale, dei premi « Famiglia Perona » e dei libretti di risparmio elargiti dagli Istituti bancari.

Venivano successivamente distribuiti i premi offerti dal Comune agli alunni meritevoli delle scuole cittadine.

Col diploma, l'Amministrazione comunale ha offerto ai meritevoli studenti bellissimi libri, scelti su indicazione delle direzioni delle varie scuole.

Una meravigliosa raccolta di fiabe, presentata in lussuosa veste tipografica, ai più piccini; per i più grandicelli, delicate storie, classici libri di avventure ed i più bei romanzi moderni; venivano donate anche interessanti pubblicazioni sulle attività domestiche delle fanciulle e, per i ragazzi della Scuola

Tecnica, eleganti ed interessanti collezioni di pubblicazioni scientifiche.

Chiamati dal Sindaco, i premiati si presentavano sul palco per ricevere, col dono, il complimento e l'applauso delle Autorità e degli amici.

Più o meno emozionati, chi compunti, chi spigliati, tutti hanno dimostrato di sentire e di apprezzare quel senso profondo, sincero, vivo, di simpatia che sempre, in tali occasioni, sorge spontaneo accomunando Autorità, insegnanti, familiari e studenti, in un clima che si può definire affettuoso, sentito, particolare.

Al termine della consegna dei premi, dalla platea, dai palchi dalla galleria, si è rinnovato un scrosciante, vibrante, prolungato applauso.

Così i ragazzi hanno voluto ringraziare tutti.

Così hanno voluto rinnovare il loro commosso ricordo per la cara maestra scomparsa.

Così hanno voluto dimostrare ancora una volta al bravo ing. Fiameni che ha lasciato la direzione della nostra Scuola Tecnica, la loro simpatia, la loro stima, il loro affetto.

Il direttore si è alzato più volte, con le mani alte a contraccambiare il saluto ed a ringraziare.

Nel momento del commiato dai suoi alunni e della sua Scuola, ha avuto dai suoi ragazzi, dalle Autorità e dai colleghi, una dimostrazione indimenticabile di calorosa simpatia che ancora una volta ha inteso confermare il riconoscimento pieno di tutti per quanto il valente direttore ha saputo fare per la sua Scuola.

Non ha potuto trattenere le lacrime. I suoi ragazzi, i suoi amici, gli hanno dato una grande gioia. Una dimostrazione di affetto che il bravo ingegnere Fiameni si è largamente meritata e che ha commosso un poco tutti.

## GLI ALUNNI PREMIATI

### SCUOLE ELEMENTARI Capoluogo

**Premi di 1° grado:** Volta Massimo, Ferrarini Mauro, Ferrari Isolina, Beretta Mariana, Pedrazzani Leonardo, Tadi Giancarlo, Grassi Maria Luisa, Ferrarini Ciboldi Donata, Manini Livio, Mattei Gianfranco, Gianotti Alfredo, Galli Elisabetta, Morosini Giuliana, Maffi Alessandro, Maggi Raffaella, Rossi Aldo, Di Simone Francesco, Bonelli Maurizio, Lanza Pierino, Morgani Patrizia, Cavagnoli Imole.

**Premi di 2° grado:** Losi Giovanni, Bettazzi Franco, Biazzi Antonella, Bettazzi Tiziana, Siniscalchi Carlo, Marconi Egidio, Lazzari Antonella, Manfredini Giuseppina, Morengi Sergio, Vezzini Carlo Maria, Magistri Angelo, Allegrì Fiorella, Paulli Mirrella, Cabrini Franco, Bruni Patrizia, Ferrarini Anna, Gazzotti Umberto, Brambati Pierangelo, Rivoltella Giancarlo, Emanuelli Federica, Visigalli Gianfranco.

### Moscona

**Premi di 1° grado:** Ottini Sergio, Belli Mario.

### Olzano

**Premi di 1° grado:** Begnamini Claudio, Imberti Erminia.

**Premi di 2° grado:** Sala Marco, Begnamini Loredana.

### Baldracco

**Premio di 1° grado:** Chiari Nerella.

### Dossi Pisani

**Premi di 1° grado:** Zovadelli Luigi, Pedrabissi Lino, Gatti Iolanda, Zovadelli Carlo.

### Paradiso

**Premi di 1° grado:** Galli Maurizio, Barbieri Fiordalisa.

**Premio di 2° grado:** Lanzanova Bruna.

### SCUOLA MEDIA

**Premi di 1° grado:** Fiori Mauro, Mainardi Carla, Stradiotti Sergio, Bonvini Miriam, Cattaneo Regina, Trezzi Eugenio, Lanza Maria Maddalena, Mainardi Francesca.

**Premi di 2° grado:** Zacchetti Osvaldo, Ginelli Vilma, Spinetta Ezio, Brambati Raffaella, Somenzi Emilia, Lazzari Ferdinando, Cavagnoli Wanda, Ghidotti Nadia.

### SCUOLA AVVIAMENTO COMMERCIALE

**Premi di 1° grado:** Rossi Luigia, Tomasoni Rita, Grassi Rosa, Zucchi Noris, Saviola Milena, Bandera Wilma.

**Premi di 2° grado:** Biancofiore Francesca, Samarani Wanda, Painsi Lella, Bertoli Rosangela, Landi Antonietta, Bainsi Luigina.

### SCUOLA AVVIAMENTO INDUSTRIALE

**Premi di 1° grado:** Follini Luigi, Moretti Sergio, Dova Luigi, Fiori Pietro, Barboglio Gabriele, Bergamaschi Luciano, Sivalli Claudio.

**Premi di 2° grado:** Raccagni Vittorio, Cresci Antonio, Dova Francesco, Morengi Gualtiero, Filipponi Franco, Sivalli Mario, Dovera Giuseppe.

### SCUOLA TECNICA INDUSTRIALE

**Premi di 1° grado:** Galli Gianbattista, Agazzi Mario, Valcarengi Renato.

**Premi di 2° grado:** Mori Mario, Lattarini Franco, Bellandi Adriano.

### Borse di studio istituite dall'Amministrazione comunale

1) *Borse di studio riservate a studenti frequentanti le Scuole Medie inferiori, dell'importo di L. 15.000 ciascuna:*

Moretti Sergio, Pala Ernestino, Mantovani Nevio, Fiori Mauro, Zovadelli Carlo, Paulli Alberto, Gazzotti Umberto, Lanza Pierino, Cerri Angelo, Spinetta Ezio.

2) *Borse di studio riservate a studenti frequentanti le Scuole Medie superiori, dell'importo di L. 25.000 ciascuna:*

Maina Graziella, Palandi Rosa, Alqua Daniela, Landi Antonietta, Saviola Sergio.

### Premio « Famiglia Perona »

*Sono stati premiati, con diplomi e libretti di risparmio di L. 2.000 i seguenti alunni delle Scuole Elementari:*

Manara Angelo, Somenzi Mauro, Brocca Attilio, Pizzamiglio Mauro, Ferrari Giancarlo, Barbieri Maria Grazia, Mancastropa Cinzia, Tabusso Luisa, Casana Patrizia, Piola Adele.

### Borse di studio offerte dalla Banca Popolare di Cremona, filiale di Soresina

*Sono stati premiati con cassette e libretti di risparmio di L. 5.000, i seguenti alunni delle Scuole Elementari:*

Ferrari Marina, Pala Ernestino, Bonfanti Elda, Ferrari Alfredo, Mantovani Nevio, Cominetti Lina, Garbelli Fausto, Michelini Roberta.

*Sono stati inoltre distribuiti libretti di risparmio offerti ad alunni meritevoli dalla Cassa di Risparmio delle PP. LL. filiale di Soresina.*

### Per la nuova sede della Scuola Media

## Una comunicazione al Sindaco dal Sen. Arnaldo Bera

Il concittadino Senatore Arnaldo Bera si è personalmente interessato presso il Ministro on.le Luigi Gui per la costruzione in Soresina della Scuola Media unica. In merito, ha così comunicato al Sindaco:

« Caro Borelli, a seguito del mio intervento a sostegno della richiesta avanzata dal Comune di Soresina per ottenere un contributo statale per la costruzione di un edificio da destinare e sede della scuola per il completamento dell'obbligo scolastico, il Ministro della Pubblica Istruzione, on.le Luigi Gui, mi ha assicurato che tale richiesta verrà attentamente esaminata allorché sarà formulato il prossimo programma di finanziamento, sulla scorta dei fondi che saranno destinati ad opere del genere ».

Tanti cari saluti.

f.to sen. ARNALDO BERA

## Verranno rinnovate al Ministero le proposte per la creazione di nuove istituzioni scolastiche

Come già è stato riportato in queste pagine, per l'anno scolastico 1963-64 il superiore Ministero non ha approvato l'istituzione di un Istituto Tecnico per Ragionieri e di un Istituto professionale per applicati d'azienda, motivando tale diniego con la mancanza di fondi.

La Scuola Tecnica Industriale « F. Genala » è stata trasformata in Istituto Professionale di Stato per l'Industria e l'Artigianato, ma, purtroppo, quale Scuola coordinata dell'Istituto Professionale « Ala Ponzone Cimino » di Cremona.

Il Consiglio comunale, nella seduta del 30 novembre u. s., ha ribadito all'unanimità la necessità dell'istituzione, nella nostra città, di una Scuola Media superiore e di un Istituto Professionale per il Commercio.

E' stato pertanto deciso di rinnovare al superiore Ministero la proposta di nuove istituzioni scolastiche per l'anno 1964-65.

Alcuni consiglieri hanno vivamente raccomandato di interessare persone autorevoli e rappresentative per caldeggiare presso il competente Ministero l'esame della pratica, al fine di addivenire ad una favorevole soluzione della medesima.

## Modificato il Regolamento per l'assegnazione delle Borse di Studio istituite dal Comune

Il Consiglio comunale ha stabilito di modificare il regolamento per l'assegnazione delle borse di studio istituite dall'Amministrazione comunale.

Col prossimo anno le borse di studio verranno così erogate:

Quindici, da L. 15.000 ciascuna, per gli studenti delle Scuole Medie inferiori e sette, da L. 25.000 ciascuna, per gli studenti delle Scuole Medie superiori.

L'attuale regolamento prevedeva la istituzione di 10 borse di studio per le medie inferiori e 10 per le superiori.

# Scuola Guida

Via F. Genala, 24

Corsi permanenti (diurni e serali) per tutte le categorie di patenti

# PICCOLA CRONACA

Per la commemorazione dei Defunti, una gran folla di visitatori è affluita ininterrottamente al nostro cimitero.

Come sempre, tutte le tombe sono state coperte di fiori e di ceri, creando un suggestivo quadro nel lindore delle croci e dei monumenti.

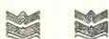
Il camposanto si presentava nella veste più consona: una eccezionale pulizia in tutti i settori, una cura estrema nell'abbellimento delle tombe, un servizio d'ordine egregiamente svolto sia all'interno che all'esterno del cimitero.

I soresinesi sono giustamente orgogliosi del loro bel camposanto e del culto particolare e veramente sentito che tutti i nostri concittadini hanno sempre mantenuto per i loro morti.

Particolarmente per i giorni dedicati alla commemorazione dei Defunti, ogni cura è stata predisposta dall'Amministrazione comunale perchè il cimitero potesse accogliere colla sua più bella veste l'omaggio commosso e sincero di quanti hanno voluto degnamente commemorare gli Scomparsi.



Il 24 ottobre u. s., anniversario della morte dell'On.le Guido Miglioli, una grande corona di fiori è stata deposta, a cura della Civica Amministrazione, sulla tomba che, nel nostro cimitero, accoglie le spoglie dell'illustre Scomparso.



Per il 4 Novembre, giornata celebrativa della Vittoria, l'Amministrazione comunale ha curato l'imbandieramento delle principali vie e piazze cittadine con pennoni e standardi tricolori.

Sempre a cura dell'Amministrazione comunale, sono state deposte corone di alloro ai monumenti ed alle lapidi che ricordano i Caduti di tutte le guerre.



Al fine di rendere più funzionale e confortevole il locale allestito per la refezione scolastica presso la sede delle Scuole Elementari di Via Matteotti, la Giunta Municipale, nella seduta del 30 ottobre u. s., aveva approvato il preventivo di spesa, redatto da un Tecnico Comunale, per la costruzione, nel precitato locale, di n. 4 tramezze di masonite e per la copertura di 4 tavoli con pannelli di panforte con savrastante piano in laminato plastico.

Tali lavori sono già stati eseguiti ed hanno comportato una spesa di lire 200.000.



Aderendo alla sottoscrizione indetta dalla RAI-TV, la Giunta Municipalizzata nella seduta del 16 ottobre u. s., ha deliberato di devolvere a favore delle famiglie colpite dalla sciagura del Vajont la somma di L. 100.000 da erogarsi alla stessa sede della RAI.

Un contributo di L. 50.000 è stato destinato dalla Commissione Amministratrice dell'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati e messo direttamente a disposizione dell'Amministrazione comunale di Longarone, il centro più colpito dalla sciagura.



La Commissione Amministrativa dell'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati ha deliberato di assegnare, per l'anno scolastico 1963-64, le borse di studio «Vittorio Pincella», dell'importo di L. 18.000 ciascuna, agli studenti SIVALLI CLAUDIO e GALLI GIANBATTISTA frequentanti, rispettivamente la classe 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> della Scuola coordinata «F. Genala» dell'Istituto Professionale di Stato Industria ed Artigianato.



Il Consiglio Comunale, nella seduta del 30 novembre u. s., ha proceduto, con votazione segreta, alla designazione dei due membri di nomina consiliare che debbono essere chiamati a far parte del ricostituendo Consiglio di Amministrazione dell'Opera Pia Asili infantili «Vertua e Borsieri».

Sono risultati designati i sigg. Raglio Mario e Torresani Angelo.



Il Consiglio comunale ha deliberato di devolvere a favore dell'U.N.I.C.E.F. - Fondo Internazionale delle Nazioni Unite per l'Infanzia, la somma di lire 10.000.



Il Consiglio comunale ha deliberato di acquistare il seguente materiale di arredamento per la direzione della Scuola Media maschile «F. Genala»: 1 armadio metallico, 2 scrivanie, 2 sedie ed una poltroncina ed una scaffalatura metallica.

La spesa per la fornitura del materiale sarà di L. 229.000



Il Consiglio comunale ha deciso di acquistare un appezzamento di terreno per un importo di L. 285.000, da adibire alla costruzione di una terza cabina di decompressione del gas metano.

Si è ravvisata la necessità della nuova attrezzatura, per poter far fronte, con un regolare servizio di distribuzione alle esigenze degli utenti, aumentati come numero ed in considerazione, anche dell'aumentato consumo pro capite del gas metano.

DISTILLATORI D'ACQUA

# Ponzini

a termocompressione

ACQUA DI PUREZZA ELEVATISSIMA ESENTE  
DA PIROGENI A MINIMO COSTO

Tipi di serie: 10-20-30-60-100-150-200-300-500  
750-1000 litri/ora

Consumo per litro da 100 a 22 Watt/ora

ELETTRODISTILLATORI da 2-5-8-10 litri/ora

## Dott. ALFREDO PONZINI s.r.l.

Sede e stabilimento

Ufficio Commerciale

**SORESINA**

**MILANO**

Via 4 Novembre 16

Tel. 27-01

Via Properzio, 4

Tel. 55 91 14

se

bollite il latte ne distruggete e  
ne alterate le sostanze proteiche

■ il latte Auricchio tappo oro è pastorizzato con i mezzi  
più moderni. Potete berlo con assoluta sicurezza

■ È indicatissimo nello sviluppo dei bimbi perchè contiene  
vitamine antineuritiche, antiscorbutiche

**Latte intero**

# AURICCHIO

**TAPPO D'ORO**

Un litro di latte

# AURICCHIO

fornisce all'organismo 650 calorie,

contiene ferro, grassi, zucchero e fosforo.

**La Scuola Guida augura**

**Buon Natale  
e un felice Anno Nuovo**

# Quanto consumiamo in un anno agli effetti delle II. CC.

12 mesi di riscossioni (1-11-1962 - 31-10-63)

GENERI	Quantità	Importo
Liquori sino ai 21°	Lt. 10.522	473.490
Grappa - Brandy - sino a 50°	» 8.158	611.850
Liquori da 21° a 50°	» 12.677	1.426.163
Liquori da 50° sino a 75°	» 206	40.170
Liquori sino a 95° e alcool puro	» 68	15.300
Acqua minerale da tavola	HI. 661.52	595.368
Bibite a base di frutta	» 525.29	1.575.870
Spuma e gazose in genere	» 244.63	550.418
Succhi di frutta in lattine o bottiglie	N. 15.921	50.151
Sciroppi a base di frutta	Ql. 9.49	85.410
Sciroppi a base non di frutta	» 2.02	26.513
Polveri per acqua da tavola	» 4.59	41.310
Suini privati a peso vivo n. 268	» 377.06	940.515
Vitelli a peso vivo n. 142	» 168.36	515.182
Bovini a peso vivo n. 201	» 865.16	1.808.185
Suini esercizio a peso vivo n. 124	» 179.88	543.957
Equini a peso vivo n. 82	» 281.40	506.520
Ovini a peso vivo n. 85	» 7.33	13.194
Trippa preparata in scatola	» 7.87	15.110
Carne bovina lessata in scatola	» 101.55	212.037
Carne suina macellata in comune	» 0.64	2.419
Carne vitello macellata in comune	» 48.25	246.075
Carne bovina macellata in comune	» 27.26	94.865
Carne vitello importata da fuori comune	» 10.40	63.440
Carne bovina importata da fuori comune	» 55.28	230.849
Carne equina importata da fuori comune	» 4.70	16.920
Carne suina importata da fuori comune	» 69.05	313.211
Carne ovina importata da fuori comune	» 0.58	2.088
Carni insaccate di 1ª Categoria	» 101.25	729.000
Carni insaccate di 2ª Categoria	» 59.05	212.580
Lardo, pancette, strutto, sugna	» 58.48	52.632
Polli a peso vivo, tacchini ecc.	» 56.73	357.399
Polli a peso morto, tacchini ecc.	» 212.07	1.558.715
Conigli in genere	» 58.17	139.608
Cacciagione in genere	» 0.32	4.704
Dadi per brodi e gelatine	» 30.79	184.740
Estratti carne in genere	» 0.59	8.142
Pesce fresco di qualità fine	» 4.80	20.520
Pesce fresco di qualità comune	» 24.20	21.780
Pesce conservato di 1ª Categoria (Tonno ecc.)	» 58.91	291.605
Pesce conservato di 2ª Categoria (Sgombri)	» 27.32	61.470
Pesce conservato di 3ª Categoria (marinati)	» 3.82	3.438
Pesce conservato di 4ª Categoria (salati)	» 179.29	121.021
Formaggio duro di 1ª Categoria	» 480.33	1.837.262
Formaggio tenero di 2ª Categoria	» 674.74	2.277.248
Formaggio molle di 3ª Categoria	» 40.52	82.053
Burro in genere	» 651.55	2.785.376
Aceto	» 148.20	33.345
Conserven vegetali di 1ª Categoria	» 29.06	130.770
Conserven vegetali di 2ª Categoria	» 62.56	98.532
Conserven vegetali di 3ª Categoria	» 127.71	143.674
Conserven vegetali di 4ª Categoria	» 72.68	49.059
The in pacchetti e sciolto	Kg. 118	15.930
Funghi secchi in pacchetti	» 11	2.475
Miele	» 76	1.026
Generi in abbonamento obbl. Legge 2-7-52/703	L. »	4.529.806
Dolciumi in genere	Ql. 193.30	2.609.550
Gelati comuni in coni e coppe	» 14.00	58.800
Gelati fini preconfezionati	» 22.24	226.848
Energia elettrica per illuminazione	Kw. 808.692	8.086.920
Materiale da costruzione in abbonamento	L. »	891.167
Materiale da costruzione a computo metrico	»	1.985.260
Mobili comuni di 1ª Categoria	Ql. 238.82	716.460
Mobili comuni di 2ª Categoria	» 36.32	54.480
Gas metano ad uso domestico	Mc. 2.931.217	8.793.651
Bombole di gas liquido	N. 5.894	235.760
Cosmetici, profumi, brillantine ecc.	Kg. 405	273.375
Saponi fini in genere	» 4.360	327.000
Pelliccerie in genere	» 152	63.840
Compartecipazione I.G.E. 8% Rimborsato spese	»	533.393
Compartecipazione I.G.E. 16% su HI. 12.315.04	»	
vino comune e fino e uva da vinificazione su Q.li 2.222.37	»	1.736.370
<b>Totale degli introiti in generi e delle riscossioni</b>	<b>L.</b>	<b>53.363.364</b>

OREFICERIA - ARGENTERIA - OROLOGERIA

# E. ANELLI

Via Genala, 78 - Telefono 23-48

Vasto assortimento  
articoli da regalo

Laboratorio riparazioni

Concessionaria:

Longines - Wylar Veitta  
Bulova - Eterna Matic



L'ORA ESATTA SEMPRE ED OVUNQUE

## Istituto di Bellezza

Parrucchiere per Signora

Acconciature

Piazza Garibaldi, 12 - Telefono 22-60

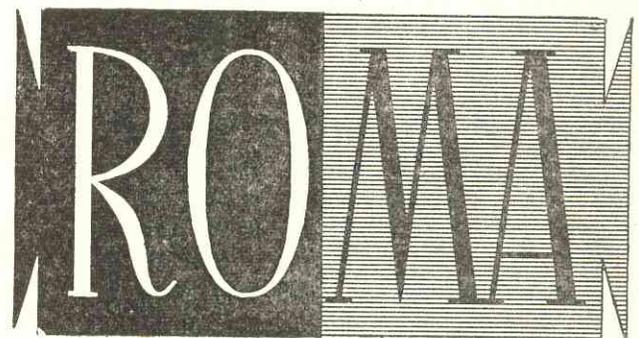
di

### SAIANI MARIUCCIA BOSIO

porge auguri alla affezionata clientela

Per i vostri acquisti di NATALE rivolgetevi alla

## CARTOLIBRERIA



DI ROSSI MARIO

Via Genala, 36

SORESINA

Telefono 20-70

DITTA

### Ferrari Silvestro

di Andrea Ferrari

Vini comuni e pregiati

Servizio pronto e a domicilio

Vic. S. Rocco, 3 - SORESINA - Telefono 26.06

DITTA

### Ferrari Selene

Acqua gassate - Birra

Esclusiva prodotti CRODO

# Scuola Guida

Via F. Genala, 24

Corsi permanenti (diurni e serali) per tutte le categorie di patenti

# Licenze rilasciate dalle Commissioni Comunali per il Commercio

## in sede fissa

Seduta del 4 Ottobre 1963

SOC. GARDA GAS - Chiede la licenza per il commercio al minuto di gas di petrolio liquefatto in Via Piave. - SI CONCEDE.

BONI MARIO - Chiede la licenza per il commercio all'ingrosso di: materiale elettrico, lampadari, apparecchiature elettriche, elettrodomestici in genere, dischi, giradischi, cucine economiche e relativi mobiletti, fornelli a gas, elettrici con relativi mobiletti, stufe in genere, giocattoli e qualsiasi articolo elettrico, in Via Giusti n. 2. - SI CONCEDE.

TAMBANI MARIO - Chiede la licenza per il commercio al minuto di: apparecchi radio e televisione ed elettrodomestici in Via IV Novembre n. 3. - SI CONCEDE.

VILLA FRANCO - Chiede la licenza per il commercio all'ingrosso di: coloniali, profumi e cosmetici in genere, vini e liquori in recipienti sigillati, conserve di pomodoro, biscotti, caramelle, mangimi per pollame, piselli conservati, frutta sciroppata, dalciumi, in Via Martiri n. 19. - SI CONCEDE.

## in sede ambulante

Seduta del 4 Ottobre 1963

FERRARI LUIGI - Chiede la licenza per il commercio ambulante di: cerini, candele e bicchierini nell'ambito del Comune di Soresina. - SI CONCEDE.

FRUSCONI DOMENICA - Chiede la licenza per il commercio ambulante di: tessuti, mercerie e capi di abbigliamento già confezionati per le Province di Cremona, Milano, Brescia, Bergamo, Piacenza. - SI CONCEDE.

MERLINI BATTISTA - Chiede la licenza per il commercio ambulante di: pollame e conigli vivi, uova per le Provin-

cie di Cremona, Mantova, Bergamo, Brescia, Milano, Piacenza. - SI CONCEDE.

## Licenze rilasciate dalla Commissione Comunale per l'edilizia

SEDUTA DEL 10 OTTOBRE 1963

CIBOLDI ALDINA - Ampliamento fabbricato di Via Melica, 16.

PALLAVERA SILVIO - Sopralzo fabbricato sito in Vicolo Chiuso.

BOSIO SORELLE - Costruzione autorimesse in Vicolo delle Strette.

TACCHINARDI GUIDO - Costruzione rustici in Via Martiri, 21.

OTTINI ENRICO - Riforma fabbricato di Via XI Febbraio, 71.

BINI BONFIGLIO - Costruzione fabbricato civile in Via Foscolo.

ANDREOLI ARGENTO - Riforma fabbricato di Via Bertesi, 6.

SALARI EMINIO - Riforma fabbricato di Via Giusti, 18.

PALLAVERA SIGISMONDO - Riforma fabbricato di Via Carso, 5.

LACCHINI MARIA - Riforma fabbricato sito in Via L. da Vinci.

SEDUTA DEL 31 OTTOBRE 1963

PAVESI MARCELLO - Costruzione fabbricato in Via Foscolo.

BROCCA-GALLONI - Costruzione casa con laboratorio in Via Gramsci.

GELMINI - MAINARDI - Costruzione casa in Via IV Novembre.

BOSELLI PAOLA - Riforma fabbricato di Via Don Bosco, 12.

BIGNAMI GIUSEPPINA - Riforma fabbricato di Via Zambelli, 1.

CARAMATTI GIOVANNI - Riforma casa di Vicolo Merlini, 14.

DELLANOCE ANDREA - Riforma casa di Via Guainoldo, 16.

SEDUTA DEL 15 NOVEMBRE 1963

BRUSATI ERNESTA - Riforma casa di Via Matteotti, 17.

LACCHINI MARIA ENRICHETTA - Demolizione e ricostruzione casa di Via Leonardo da Vinci, 15.

FROSI - BEGNAMINI - Costruzione casa civile in quartiere Brede.

Soc. Imm. CASA BIANCA - Costruzione casa civile in quartiere Brede.

SCARAVAGGI SECONDO - Costruzione fabbricato industriale in Via Trento e Trieste.

EFFRETTI FIORINO - Riforma fabbricato di Via Martiri, 17.

Soc. VALMET - Costruzione fabbricato industriale in Via Muzio da Soresina.

# Movimento Demografico

dall'1 - 10 - 1963 al 30 - 11 - 1963

Popolazione residente all'1-10-1963

Nati nel Comune	N. 24
Nati fuori del Comune	N. 2
Morti nel Comune	N. 19
Morti fuori del Comune	N. 1
Matrimoni nel Comune	N. 11
Matrimoni fuori del Comune	N. 8
Immigrati n. 92 — Emigrati n. 115	
Popolazione residente al 30-11-1963	N. 10.284

NATI

Paulli Rossella l'1-10-63 - Spadari Elena il 29-9-63 - Manghi Federica il 27-9-63; - Ungari Sabrina il 4-10-63 - Manuelli Attilio l'11-10-63 - Raglio Paolo il 18-10-63 - Salini Donatella il 9-10-63 - Rossi Antonella il 20-10-63 - Bera Mariateresa il 30-10-63 - Delbarba Gianfranco il 29-10-63 - Pedrabissi Alberto - il 3-11-63 - Fiammeni Amilcare il 7-11-63 - Tanghetti Ademiro il 6-11-63 - Tansini Eliana il 5-11-63 - Zanibelli Angelo il 4-11-63 - Solzi Lucia l'11-11-63 - Caproni Tiziana l'11-11-63 - Cogrossi Marco il 13-11-63 - Zanibelli Ivano il 15-11-63 - Paulli Federica il 14-11-63 - Ardigò Giuseppe il 21-11-63 - Mosconi Patrizia il 20-11-63 - Bonfanti Fabrizio il 28-11-63 - Brognoli Silvia il 29-11-63.

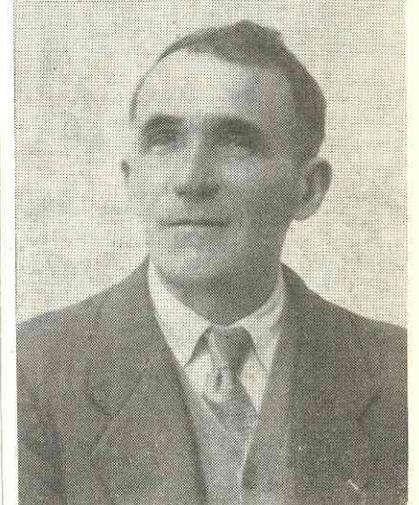
MORTI

Manara Ita anni 78 il 3-10-63 - Donati Emilio a. 85 il 6-10-63 - Giacobini Vittoria a. 52 il 6-10-63 - Carellino Ermenegilda a. 65 il 17-10-63 - Bassetti Giuseppe a. 65 il 23-10-63 - Mariani Ernesto a. 71 il 23-10-63 - Buongiorno Lucia a. 58 l'1-11-63 - Ortega Rosalinda a. 82 il 5-11-63 - Ciboldi Agnese a. 80 l'8-11-63 - Morengi Maddalena a. 63 l'8-11-63 - Tosca Anna a. 68 il 12-11-63 - Tonani Maria a. 71 il 14-11-63 - Vailati Luigi a. 56 il 15-11-63 - Taino Anna a. 81 il 15-11-63 - Lena Luigia a. 69 il 17-11-63 - Benzoni Grazia a. 73 il 23-11-63 - Gerosa Ida Benvenuta a. 80 il 23-11-63 - Cantarini Maria a. 81 il 27-11-63 - Ottini Maria Assunta a. 76 il 28-11-63.

MATRIMONI

Berta Angelo con Foletti Amelia il 3-10-63 - Rossi Carlo con Cavalca Amelia il 17-10-63 - Bolchi Giovanni con Pozzali Teresa il 19-10-63 - Bonaldi Gianfranco con Mainardi Antonietta il 19-10-63 - Profeta Paolino con Calda-

rini Angela il 19-10-63 - Vaccari Isauro con Capredoni Antonia il 24-10-63 - Nano Franco con Lucchi Tuelli Gelsomina il 26-10-63 - Paulli Renato con Bertusi Maria il 26-10-63 - Villa Giuseppe con Parmigiani Teresina il 16-11-63 - Zignani Giulio con Gorlani Gabriella il 16-11-63 - Battaiola Renato con Paulli Maria il 21-11-63.



Aquilino Vanelli è deceduto il 1° Dicembre u. s. all'età di 74 anni.

Aveva prestato lodevole servizio, in qualità di spazzino, alle dipendenze dell'Amministrazione comunale, per oltre vent'anni.

Era stato collocato a riposo nel 1950. La Civica Amministrazione ed i dipendenti comunali, ricordandolo con affetto, si associano al dolore di quanti, familiari, parenti ed amici, sono stati dolorosamente colpiti dalla Sua scomparsa.

## Estrazione Prestito Obbligazionario 4%

IL SINDACO

rende noto che nelle operazioni di sorteggio del prestito obbligazionario 4% contratto dal Comune di Soresina furono estratte per l'anno 1964 le sottosegnate obbligazioni:

SERIE C n. 120 - 60 - 21 - 161 - 57 - 22 - 132 - 100 - 159 - 24 - 94 - 11 - 142 - 122

SERIE D n. 262 - 23 - 263

Il pagamento delle obbligazioni portanti la serie ed i numeri suddetti verrà effettuata dalla BANCA PROVINCIALE LOMBARDA — Succursale di Soresina — a partire dal 1° Gennaio 1964.

FALEGNAMERIA

LANZANOVA  
ARIALDO

Serramenti e mobili

VIA CHIERICO, 4

abitaz.: Via L. Da Vinci, 8

# Scuola Guida

Via F. Genala, 24

Corsi permanenti (diurni e serali) per tutte le categorie di patenti

**TOTAL**

Stazione di Servizio

P.le Risorgimento - Tel. 22-57  
SORESINA

di

**Mazzolari Romano**

Autoservizio par cerimonie

p. a.

STAZIONE DI SERVIZIO

**AGIP**Via Crema - Telefono 23-81  
SORESINA

di

**Mazzolari Franco**

p. a.

*Un lieto Natale**con un dolce ideale ?***Bussolano BOZZETTI**

il vero dolce della tradizione Soresinese

Speciali confezioni Natalizie      Spedizioni postali ovunque  
INTERPELLATECI!

Ditta BOZZETTI - Via Caldara, 58 - Telef. 23-38 - SORESINA



Visitateci al nuovo negozio

OROLOGERIA  
OREFICERIA  
ARGENTERIA**EGALINI**Piazza Garibaldi, 17  
ang. Via Barbó  
Tel. 23-33  
SORESINAConcess. ufficiale:  
orologi ZENIT - orologi TISSOTVasto assortimento articoli  
da regaloPrezzi di assoluta  
concorrenza

p. a.

**Tipografia Soresinese**Via Carducci, 10 (Piazza Giardini) - Tel. 22-20  
SORESINAI LAVORI PIU' ACCURATI  
DI TIPOGRAFIA E STAMPA

p. a.

*A tutti i**Soresinesi**- ai giovani sotto le armi**- agli emigrati all'estero ed a tutti i  
concittadini lontani dalla loro città*

la

**Civica****AMMINISTRAZIONE***porge il più cordiale**augurio per un***BUON NATALE***e per un felice***ANNO NUOVO****da TOLMINO**Soresina - Via Genala  
(ang. Piazza Garibaldi)

BIANCHERIE

MERCERIE

LANERIE

CONFEZIONI

il meglio ai migliori prezzi

**COLORIFICIO****FERRARI**Via Genala, 26 - SORESINA - Tel. 25-05  
abit. tel. 23-44

presenta :

la scopa «**nenette**»  
assorbe polvere - pulisce - lucidala «**tempera**»  
nuovo ritrovato per dipingere con  
facilità le pareti.

**PREMIATE MACELLERIE**

# **MAESTRONI**

**GAETANO**

Via Genala

Telefono 26-30

**ARISTIDE**

Via Martiri Ins.

Telefono 22-37

Abitazione : Via Caldara - Telefono 20-21

**S E R V I Z I O   A   D O M I C I L I O**

Qualità e prezzi per tutte le esigenze

# **POLLERIA PIACENTINA**

**di GATTI GIUSEPPE**

Via Martiri Insurrezione, 4

Telefono 23.76

**SORESINA**

Via XX Settembre, 42

Telefono 22-63

*Polli nostrani*

*Assortimento di selvaggina*

*Uova fresche di campagna*

# ORARIO FERROVIE E AUTOLINEE

## Ferrovie dello Stato:

### PARTENZE PER TREVIGLIO:

4,57 - 5,53 - 6,54 (diretto) - 7,53 - 10,36 - 12,38 - 13,41 - 16,29 - 17,44  
(diretto, si effettua solo nei giorni di sabato non festivi) - 18,06 (diretto, sopra il sabato non festivo) - 18,46 - 21,21

### ARRIVI DA TREVIGLIO:

5,19 - 6,52 - 7,50 - 9,36 - 11,21 - 12,57 - 15,18 - 15,21 (solo il sabato non festivo) - 16,27 - 18,03 - 19,37 (solo feriale) - 21,17.

### PARTENZA PER CREMONA:

5,22 - 6,54 - 7,22 - 7,52 - 9,37 (diretto) - 11,21 - 12,59 - 15,20 - 15,23  
(solo il sabato) - 16,32 - 18,08 - 19,38 (soppresso nei giorni festivi) - 21,19

### ARRIVI DA CREMONA:

4,54 (soppresso nei giorni festivi) - 5,48 - 6,46 - 7,46 - 10,34 - 12,36 - 13,39 - 16,29 - 17,52 (solo il sabato non festivo) - 18,05 - 21,15

## Autolinee:

Per MILANO (Ditta Esposti) via Crema - Lodi:

6,20\*\* - 7,00 - 10 - 12,15 - 14,15 - 16,15° - 18,05 - 18,45°

Da MILANO:

9,00 - 9,45° - 11,15 - 13,00 - 14,02° - 16,15 - 19,45 - 20,15

Per CREMONA (Ditta Margiotta) via Casalbuttano:

7,10 - 8,25 - 13,42 - 16,15\* - 19,05

Da CREMONA:

7,25 - 11,30\* - 12,40 - 17,25 - 18,50°

Per BERGAMO (Ditta Margiotta) via Soncino - Romano:

7,25 - 11,35\* - 12,40 - 17,25 - 18,50°

Per BRESCIA (Ditta Margiotta) via Soncino - Rovato:

7,24\* - 17,45

Per PIACENZA (Ditta Margiotta) via Pizzighettone - Codogno:

8,21\* - 19,20

Per CREMONA (S.N.F.T.) via Annico:

6,11 - 7,00 - 7,10\*\*\* - 8,38 - 12,46 - 14,00 - 15,08 - 17,01 - 19,35° 19,50

Per SONCINO - ISEO (S.N.F.T.)

7,17 (per Rovato) - 7,25 (diretta Iseo) - 8,29° (limitata Soncino) - 12,07 - 13,38° - 17,29 - 18,42° - 19,18 - 20,08°

Per CREMONA (SAIA) via Pizzighettone:

7,40° - 8,10 - 12,50° - 13,25

Per CREMA (SAIA) via Trigolo-Izano:

7,20 - 8,00° - 8,30 - 13,04 - 17,45 - 19,35

Per AZZANELLO - CASTELVISCONTI

13 - 18,30

Da AZZANELLO - CASTELVISCONTI

7,50 - 13,50

### LEGGENDA - AUTOLINEE:

(\*) solo feriale - (\*\*) corsa operai - (\*\*\*) diretta - (°) diretta Soncino - (°) festivo - (°°) limitata Soncino - (°°°) bivio Cumignano.

## ORARIO UFFICI DI INTERESSE PUBBLICO

Municipio: ammissione del pubblico - giorni feriali: 8,30-12 - festivi: 9-11  
— Ambulatorio INAM: Uffici - feriale 8-13 e 15-18,30 (Sabato solo mattino) —  
Ass. Commercianti: 8-12 e 15-18 — Azienda Elettrica: 7,20-12 e 14-17 (Sabato escluso) — Pretura: ammissione del pubblico Lunedì e Venerdì 10-11 — Cancelleria: 8-13 — Biblioteca Civ.: Martedì-Giovedì-Venerdì 15-19 (Domenica 9-12) — Cimitero: 8-12 e 14-18 — Delegazione A.C.I.: 8,30-12,30 e 17-18 (al Sabato 8,30-12) — Dispensario Antitubercolare: Martedì-Venerdì 13-15 al Giovedì 8-10 — Farmacie: 8-12 e 15-19,30 — Ufficio del Lavoro: 9-12 — Ospedale e Maternità: ammissione del pubblico Lunedì-Giovedì-Domenica dalle ore 9,30 alle ore 10,30 e 19,30-20 — Ufficio Registro 8-12 (Sabato 8-11,30) - ultimo giorno del mese 8-11 — Ufficio Imposte Dirette: 8-14 — Ufficio Imposte Consumo: 8-12 e 14-17,30 (Festivo 9-11) — Pronto Soccorso e Croce Rossa: Tel. 22,23 — Vigili del Fuoco: Tel. 22,22 e 22,49 — Associazione Artigiani: 8-12 e 15-18 — Ufficio Postale: per raccomandate, assicurate, pacchi, telegrammi dalle 8,30-12 e 14,30-19 - Servizio a denaro 8,30-12 e 14,30-17.

Direttore responsabile: PIETRO BORELLI

Approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 22-1-58 n. 1° e trasmesso alla Prefettura di Cremona in data 27-1-1958

Registrato presso il Tribunale di Cremona al n. 1501

Tip. Artigiana - Corso Garibaldi, 257 - Telefono 2-23-63 - Cremona

## AVVISO

La Ditta Autotrasporti

# Parmigiani Giuseppe e Figli

Via XI Febbraio, 20 - SORESINA - Telef. 21-84

avverte che con il 1° gennaio 1964  
subentra alla

## Ditta FELISARI MARIO

nel commercio di

**legna - carbone - acque minerali**

Nel darne avviso assicura all'affezionata clientela  
- come sempre - un servizio accurato, sollecito  
e a domicilio

Augura BUON NATALE  
e FELICE ANNO NUOVO

## AUTOTRASPORTI



I.N.T. Delegazione FF. SS.

di

# PILLA GIUSEPPE

Abitaz.: Via XX Settembre, 42 - Tel. 21-71

Uffici: Piazza Repubblica, 8 - Tel. 27-05

**Spedizioni a mezzo ferrovia**  
**Prese e consegne a domicilio**

Augura alla affezionata clientela

*Buone Feste*

**La Scuola Guida augura**

**Buon Natale**  
**e un felice Anno Nuovo**

